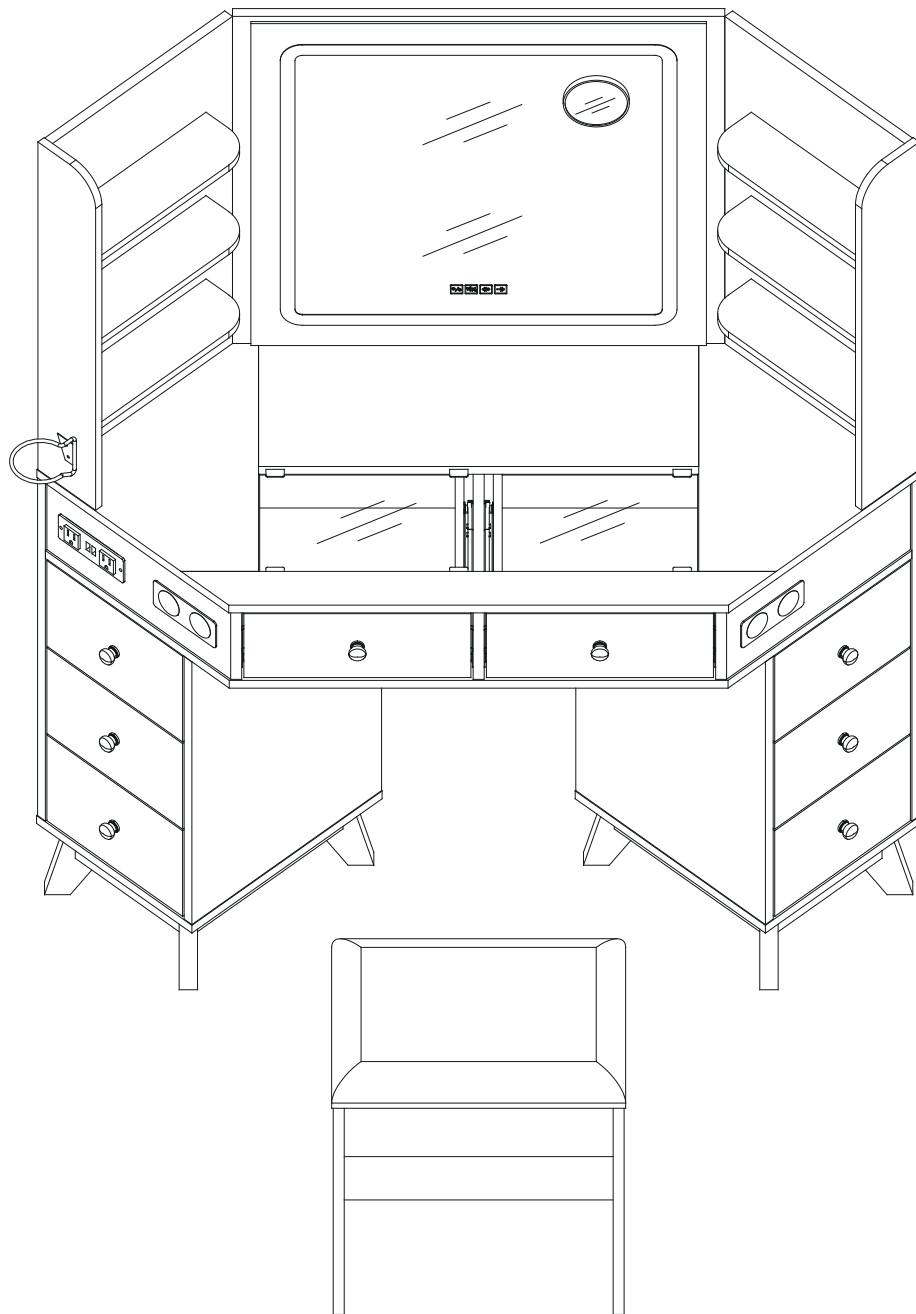


INSTALLATION MANUAL

VD021-WH-RJ
25QW1019



support@Yanosaku.com

NOTICE

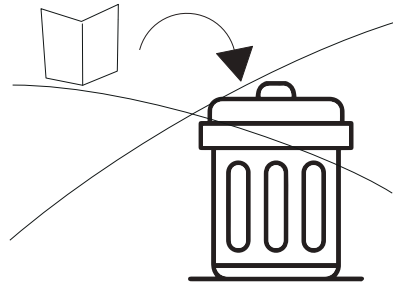
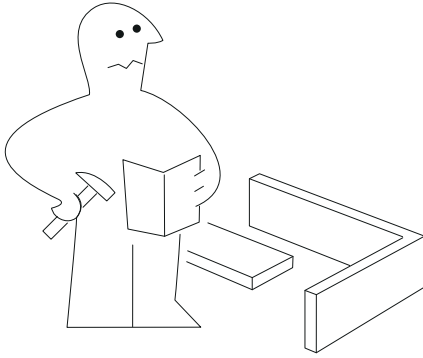
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

WICHTIG, FÜR SPÄTERE NACHSCHLAGE AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERENCIA FUTURA: LEER ATENTAMENTE

IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI: LEGGERE ATTENTAMENTE

IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE : LIRE ATTENTIVEMENT



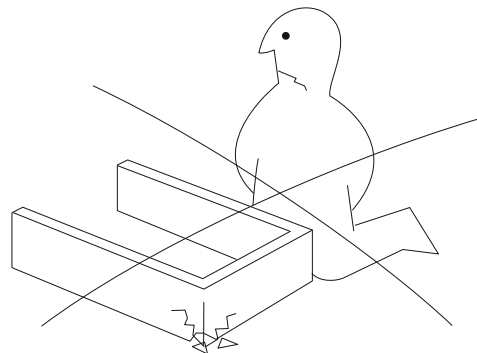
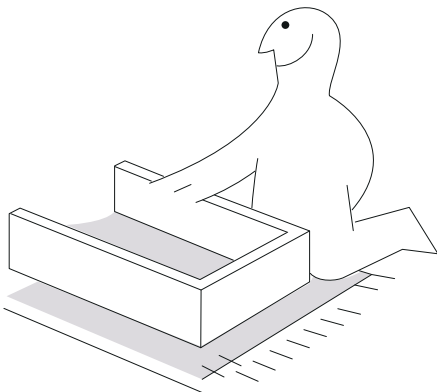
Assemble on a flat, clean and soft surface.

Auf einer flachen, sauberen und weichen Oberfläche zusammenbauen.

Assembler sur une surface plate, propre et douce.

Assemblare su una superficie piatta, pulita e morbida.

Ensamblar sobre una superficie plana, limpia y suave.



Professional installation is highly recommended.

Eine professionelle Installation wird dringend empfohlen.

Une installation professionnelle est fortement recommandée.

Si raccomanda vivamente l'installazione professionale.

Se recomienda altamente la instalación profesional.



Periodically check that all components are tightly secured.

Überprüfen Sie Regelmäßig, Dass Alle Komponenten Fest Gesichert Sind.

Vérifiez Périodiquement Que Tous Les Composants Sont Bien Fixés.

Controllare Periodicamente Che Tutti I Componenti Siano Ben Fissati.

Verifique Periódicamente Que Todos Los Componentes Estén Bien Asegurados.



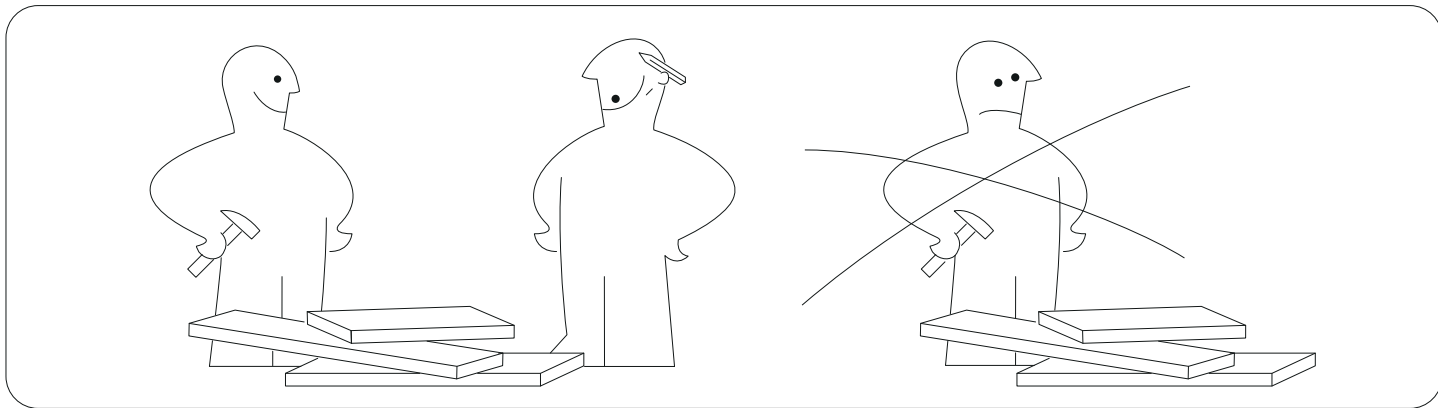
It is recommended that multiple people assemble this product.

Es wird empfohlen, dass mehrere Personen dieses Produkt zusammenbauen.

Il est recommandé que plusieurs personnes assemblent ce produit.

Si raccomanda che più persone assemblino questo prodotto.

Se recomienda que varias personas ensamben este producto.



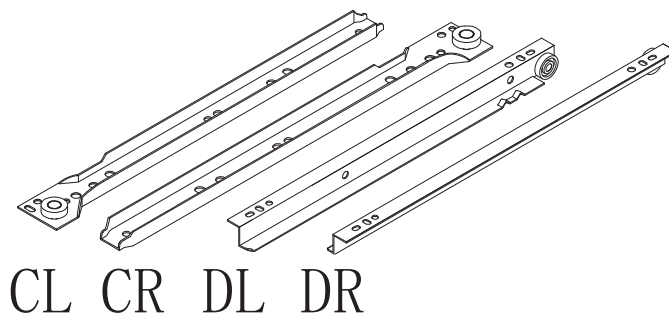
Press And Hold The Drawer Runner Lock And Then Continue To Slide Drawer Runners Apart Before Installation.

Drücken Und Halten Sie Die Schubladenauszugssperre Und Schieben Sie Dann Die Schubladenauszüge Auseinander, Bevor Sie Installieren.

Pressez Et Maintenez Le Verrou Du Coulisseau Du Tiroir, Puis Continuez À Écarter Les Coulisses Du Tiroir Avant L'installation.

Premere E Tenere Premuto Il Blocco Della Guida Del Cassetto, Quindi Continuare A Scorrere Le Guide Del Cassetto Separatamente Prima Dell'installazione.

Presione Y Mantenga Presionado El Bloqueo Del Corredor Del Cajón Y Luego Continúe Deslizando Los Corredores Del Cajón Por Separado Antes De La Instalación.



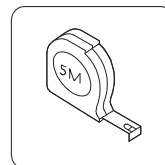
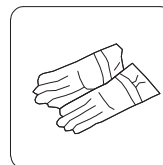
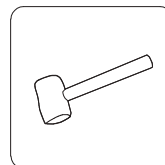
Please have the following auxiliary tools ready:

Bitte halten Sie folgende Hilfswerkzeuge bereit:

Veuillez préparer les outils auxiliaires suivants :

Si prega di avere pronti i seguenti strumenti ausiliari:

Por favor, tenga listas las siguientes herramientas auxiliares:



Never let children climb or hang on drawers, doors, or shelves.

Lassen Sie Kinder niemals auf Schubladen, Türen oder Regalen klettern oder hängen.

Ne laissez jamais les enfants grimper ou se suspendre aux tiroirs, portes ou étagères.

Non permettere mai ai bambini di arrampicarsi o appendersi ai cassetti, alle porte o agli scaffali.

Nunca permita que los niños trepen o se cuelguen de los cajones, puertas o estantes.



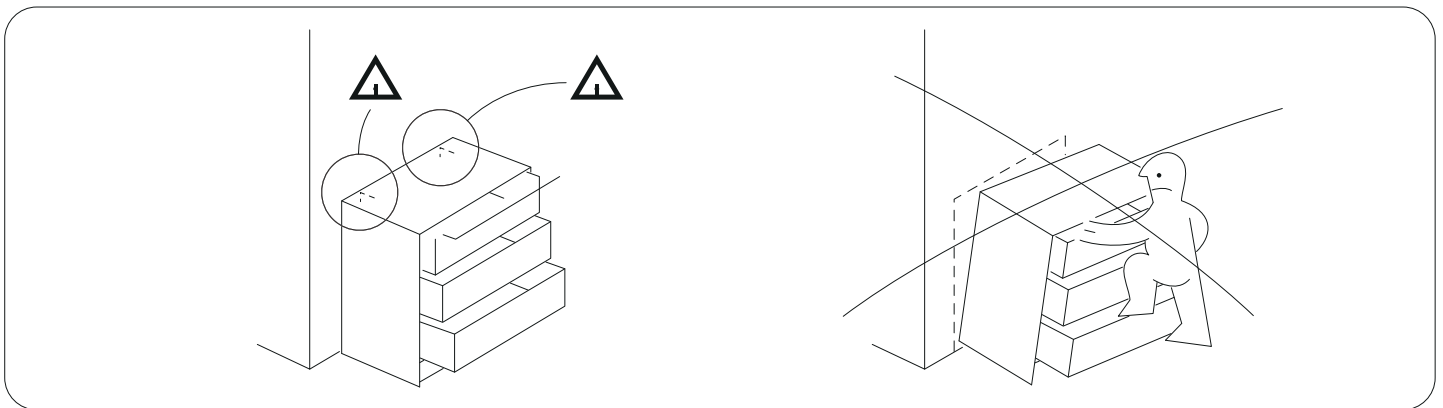
Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. Always secure this furniture to the wall using tip-over restraints.

Schwere oder tödliche Quetschverletzungen können durch das Umkippen von Möbeln verursacht werden. Sichern Sie diese Möbel immer mit Kipp-Sicherungen an der Wand.

Des blessures graves ou mortelles par écrasement peuvent survenir en cas de basculement de meubles. Fixez toujours ces meubles au mur à l'aide de dispositifs anti-basculement.

Lesioni gravi o mortali da schiacciamento possono verificarsi a causa del ribaltamento dei mobili. Fissare sempre questi mobili alla parete utilizzando i sistemi di blocco anti-ribaltamento.

Pueden ocurrir lesiones graves o fatales por aplastamiento debido al volcamiento de muebles. Siempre asegure este mueble a la pared utilizando dispositivos anti-vuelco.



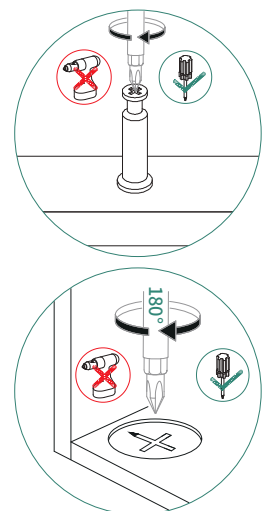
To prevent panel damage during assembly, avoid using power tools and opt for manual tools instead.

Um Schäden an den Paneelen während der Montage zu vermeiden, vermeiden Sie Elektrowerkzeuge und verwenden Sie stattdessen Handwerkzeuge.

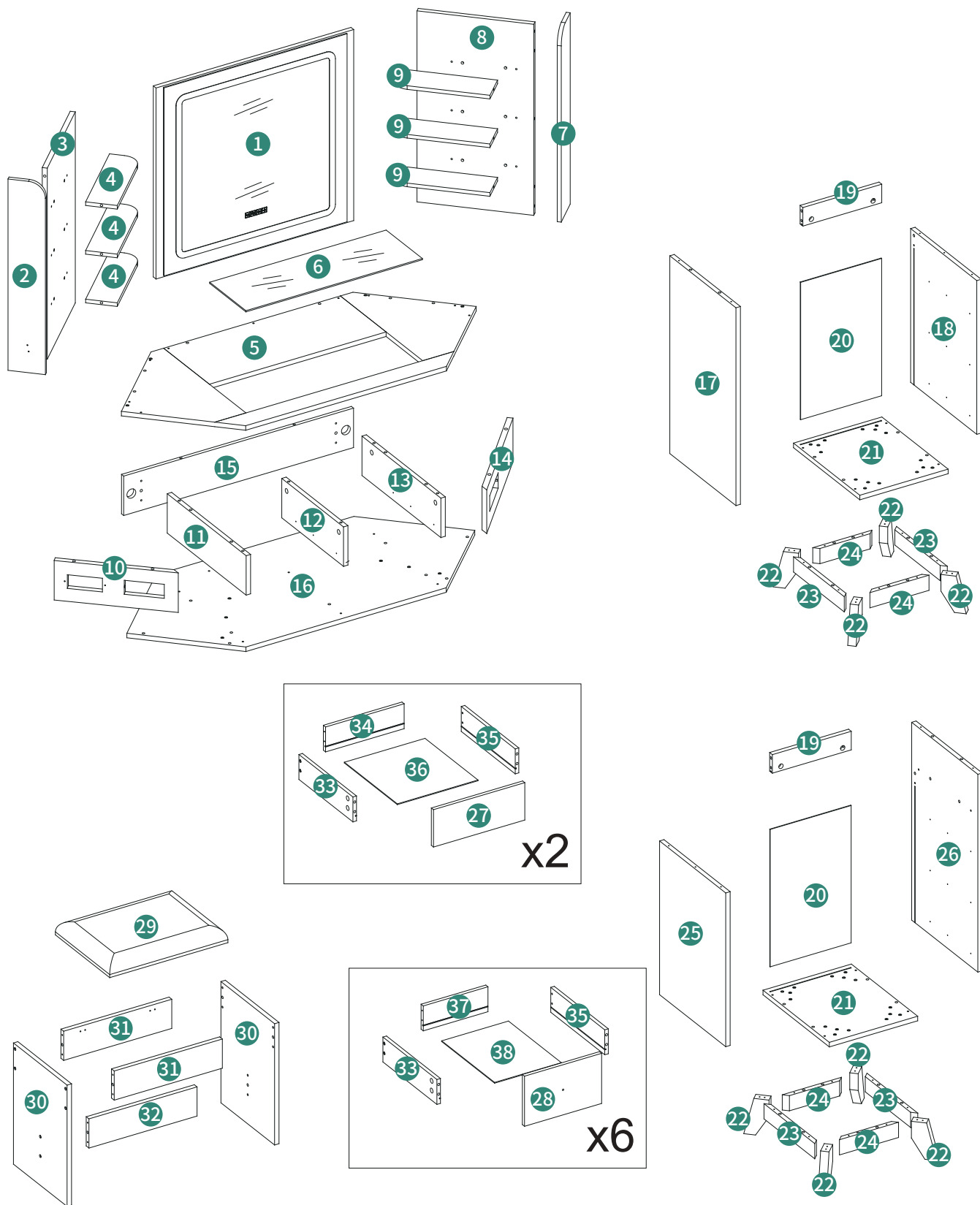
Pour éviter d'endommager les panneaux lors de l'assemblage, évitez les outils électriques et utilisez plutôt des outils manuels.

Per prevenire danni ai pannelli durante il montaggio, evita gli utensili elettrici e usa invece utensili manuali.

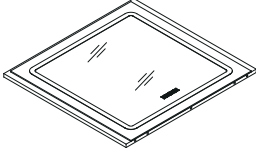
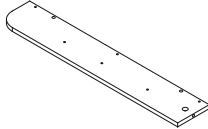
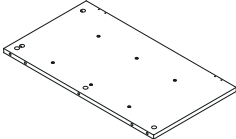
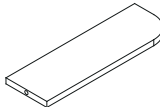
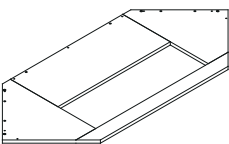
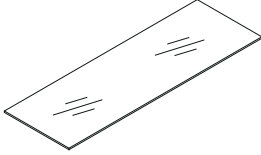
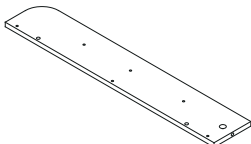
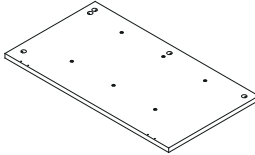
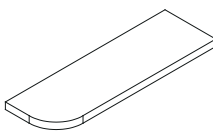
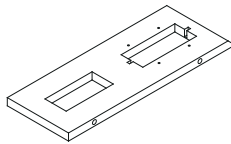
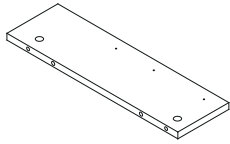
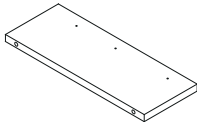
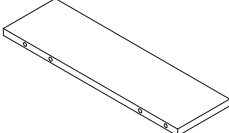
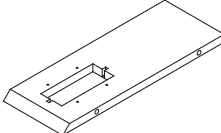
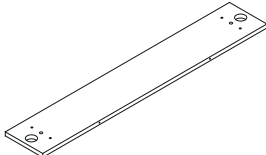
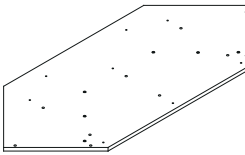
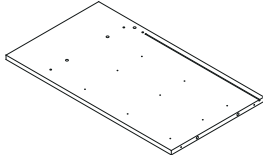
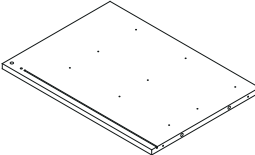
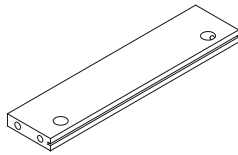
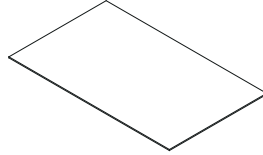
Para prevenir daños en los paneles durante el montaje, evite herramientas eléctricas y use herramientas manuales en su lugar.

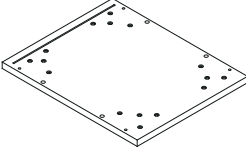
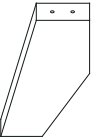
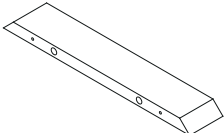
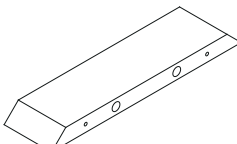
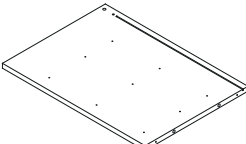
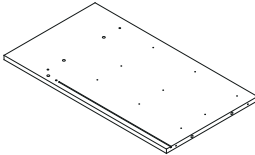
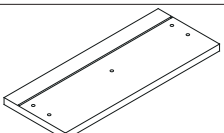
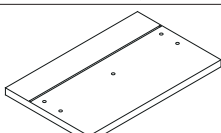
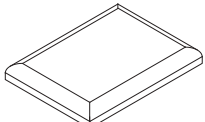
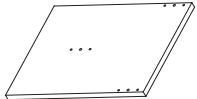
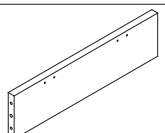
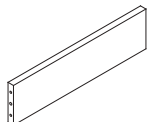
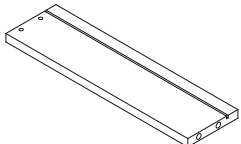
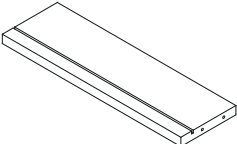
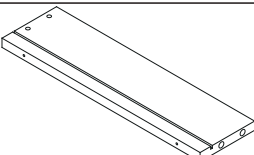
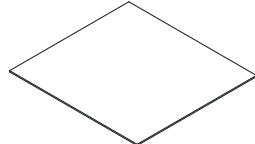
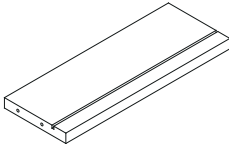
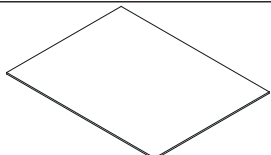
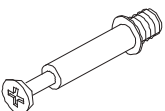


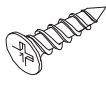
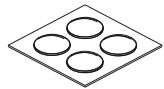
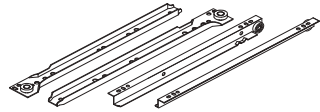
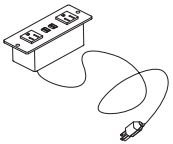
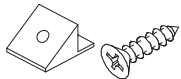
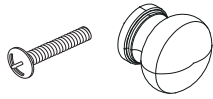
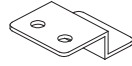
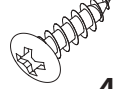
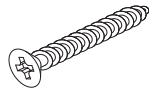
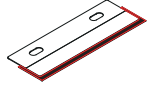
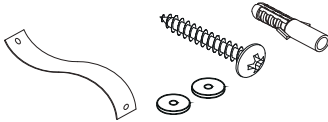
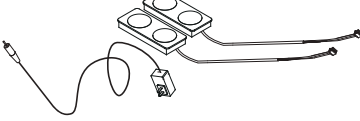
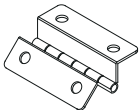
EXPLODED VIEW



PARTS

Item no. Nr. N° d'article Articolo No. Artículo No.	Reference Image Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	Qty. Menge Qté. Qtà Cant.	Item no. Nr. N° d'article Articolo No. Artículo No.	Reference Image Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	Qty. Menge Qté. Qtà Cant.
1		X1	2		X1
3		X1	4		X3
5		X1	6		X1
7		X1	8		X1
9		X3	10		X1
11		X1	12		X1
13		X1	14		X1
15		X1	16		X1
17		X1	18		X1
19		X2	20		X2

Item no. Nr. N° d'article Articolo No. Artículo No.	Reference Image Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	Qty. Menge Qté. Qtà Cant.	Item no. Nr. N° d'article Articolo No. Artículo No.	Reference Image Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	Qty. Menge Qté. Qtà Cant.
21		X2	22		X8
23		X4	24		X4
25		X1	26		X1
27		X2	28		X6
29		X1	30		X2
31		X2	32		X1
33		X8	34		X2
35		X8	36		X2
37		X6	38		X6
A		X69+6	B		X69+6

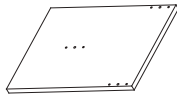
Item no. Nr. N° d'article Articolo No. Artículo No.	Reference Image Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia		Item no. Nr. N° d'article Articolo No. Artículo No.	Reference Image Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	
C	 8*30MM	X84+8	D	 4*40MM	X58+6
E	 3.5*12MM	X80+8	F		X6
G	 CL CR DL DR	X8	H		X1
I		X1	J		X8
K		X8	L		X12
M		X6	N		X4
O		X30	P	 4*14MM	X54+4
Q	 4*35MM	X32+3	R	 3.5*14MM	X4
S		X1	T		X4
U		X2	V	 x28	
W		X1	X		X4

ASSEMBLY

1



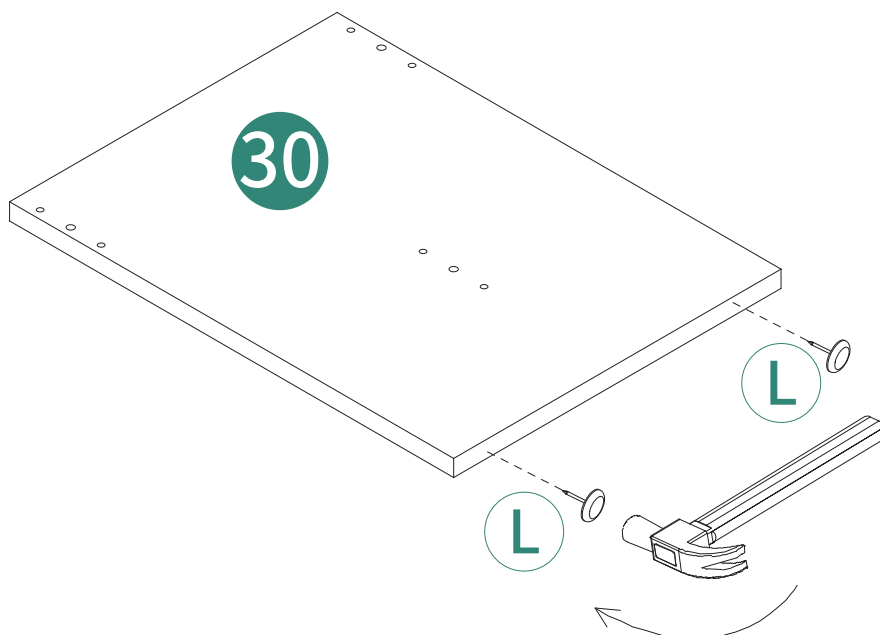
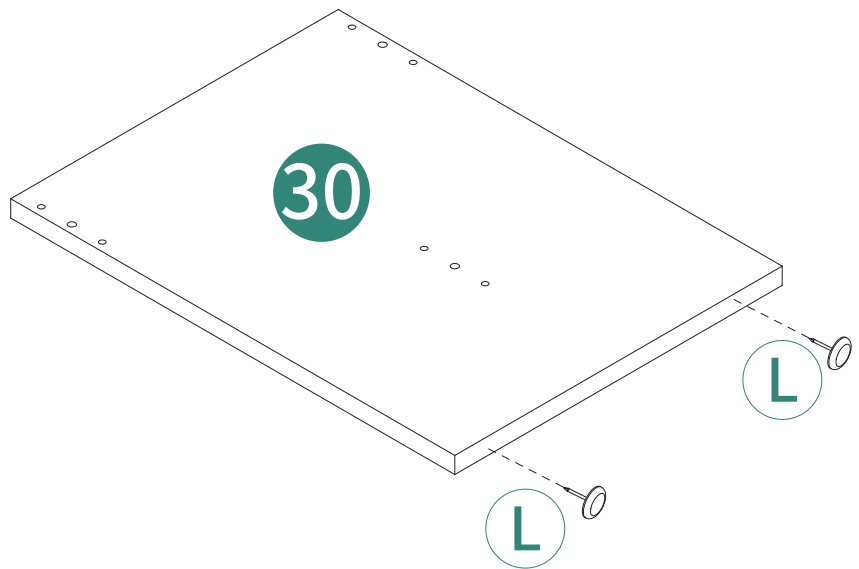
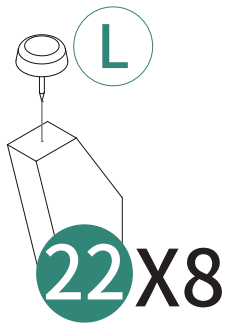
228pcs

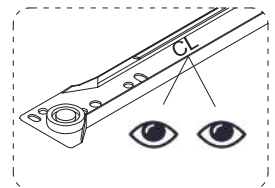
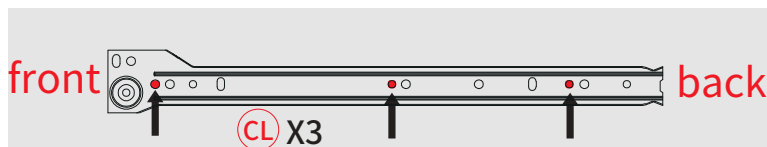
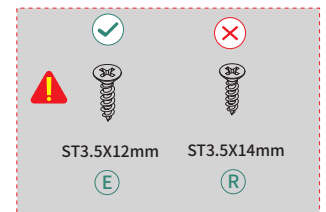
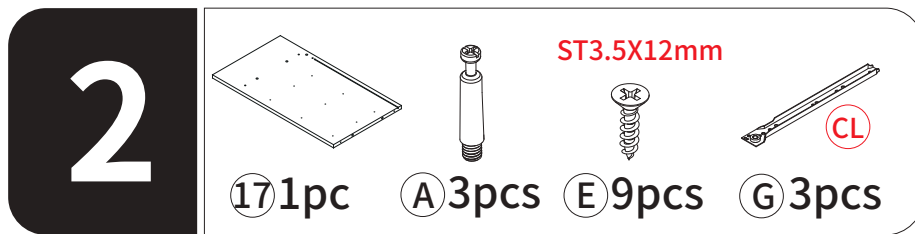


302pcs

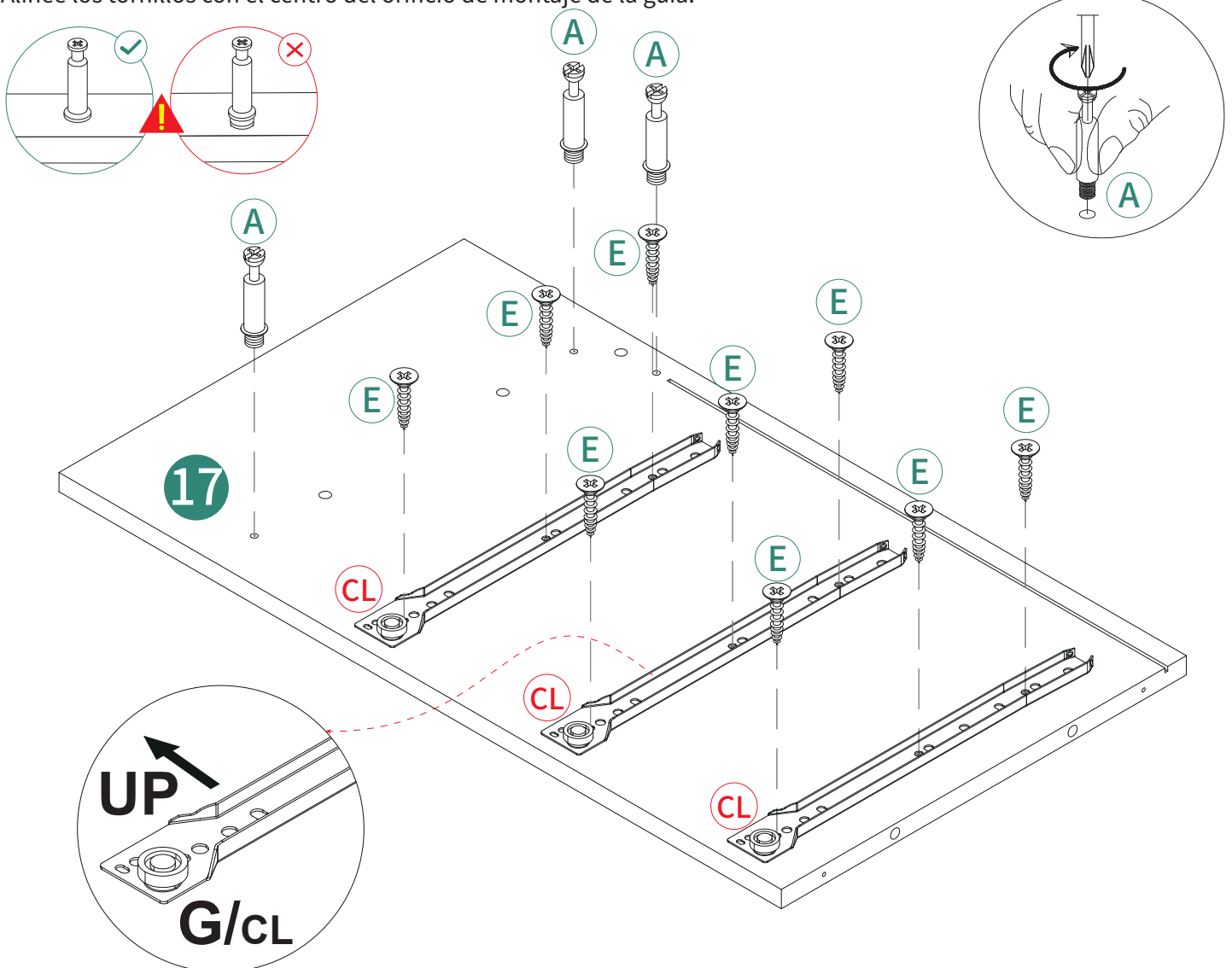


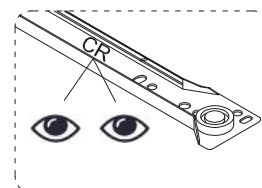
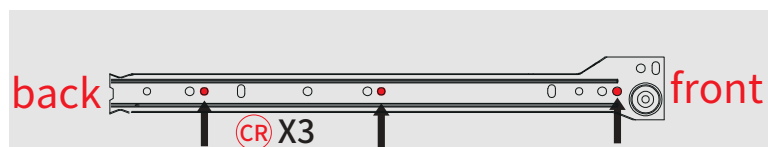
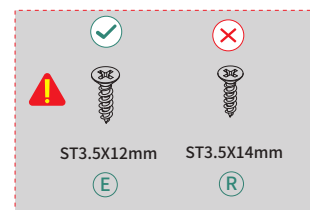
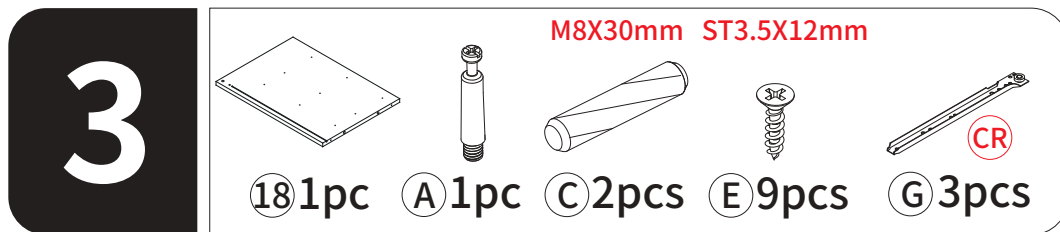
L 12pcs



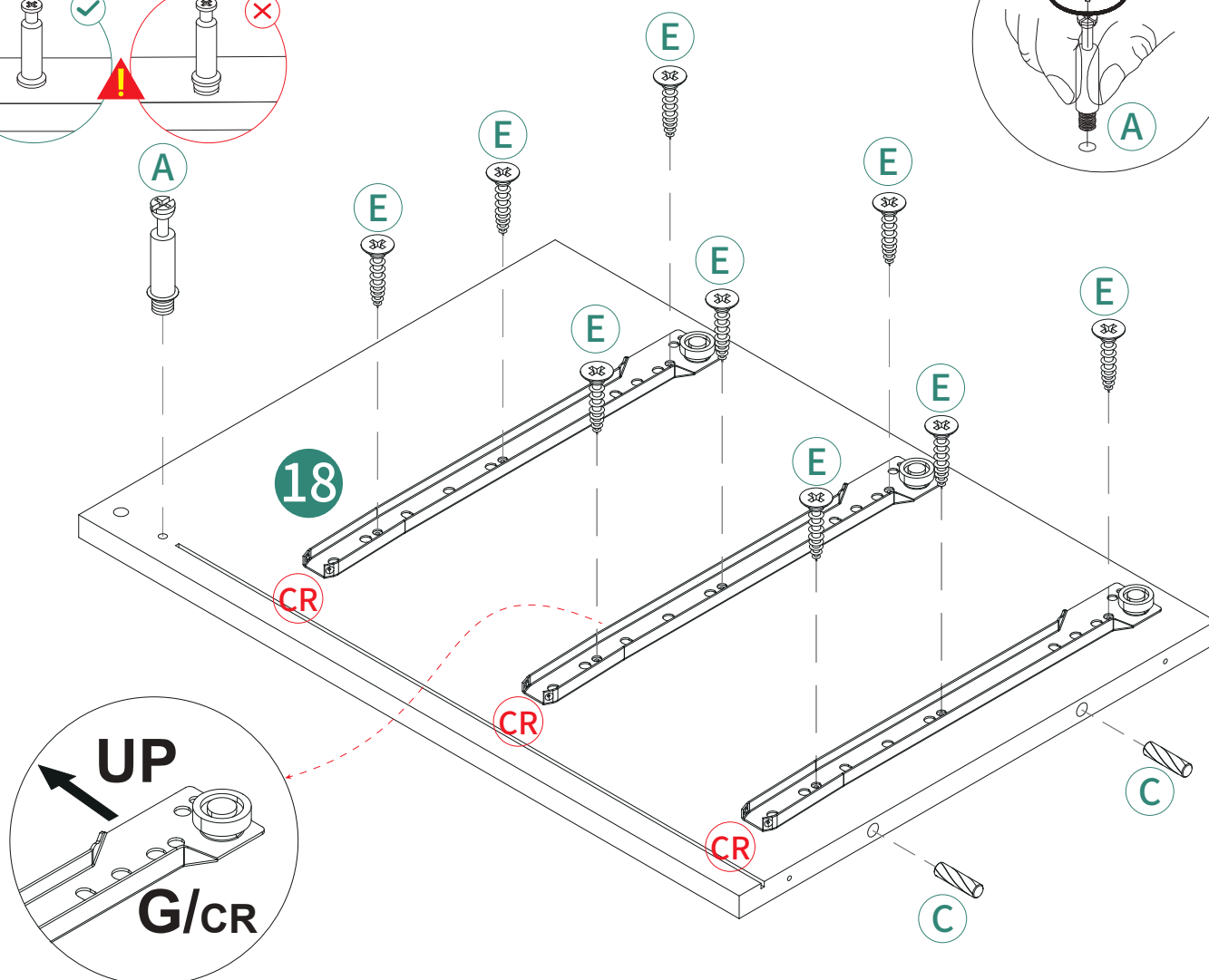
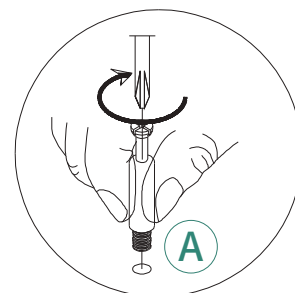
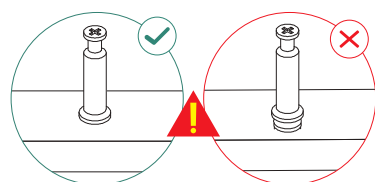


Align the screws with the center of the mounting hole of the guide rail.
 Richten Sie die Schrauben mit der Mitte des Montagelochs der Führungsschiene aus.
 Alignez les vis avec le centre du trou de montage du rail de guidage.
 Allineare le viti con il centro del foro di montaggio della guida.
 Alinee los tornillos con el centro del orificio de montaje de la guía.



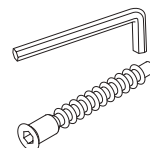
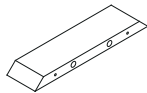
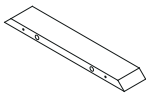
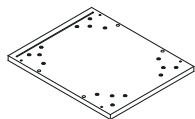


Align the screws with the center of the mounting hole of the guide rail.
 Richten Sie die Schrauben mit der Mitte des Montagelochs der Führungsschiene aus.
 Alignez les vis avec le centre du trou de montage du rail de guidage.
 Allineare le viti con il centro del foro di montaggio della guida.
 Alinee los tornillos con el centro del orificio de montaje de la guía.



4

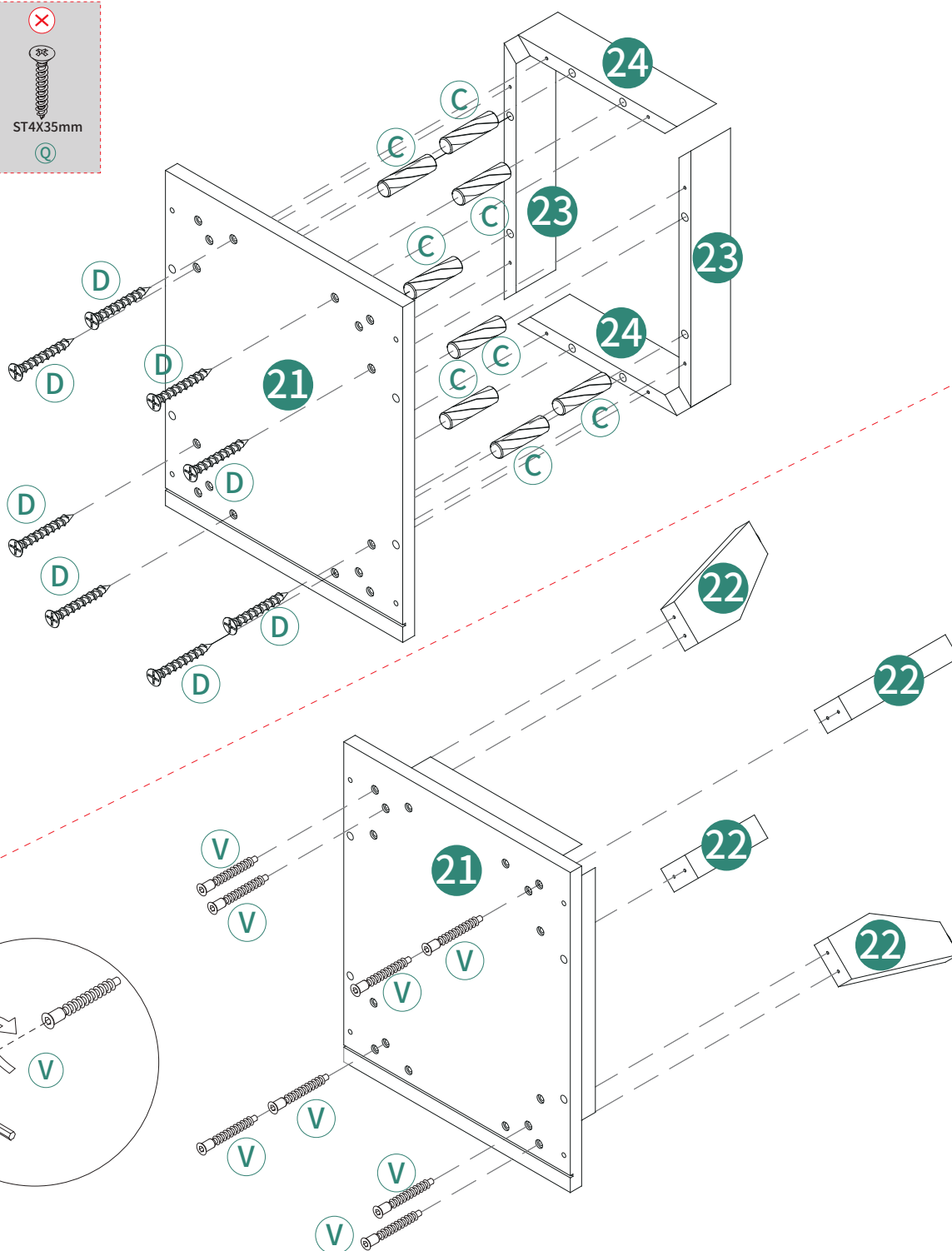
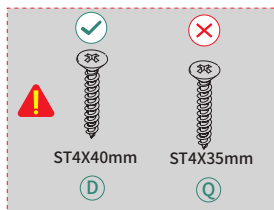
X2



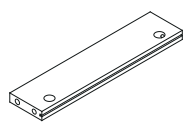
M8X30mm

ST4X40mm

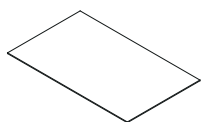
21 2pcs 22 8pcs 23 4pcs 24 4pcs C 16pcs D 16pcs V 16pcs



5



①9 1pc

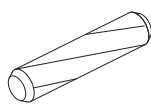


②0 1pc

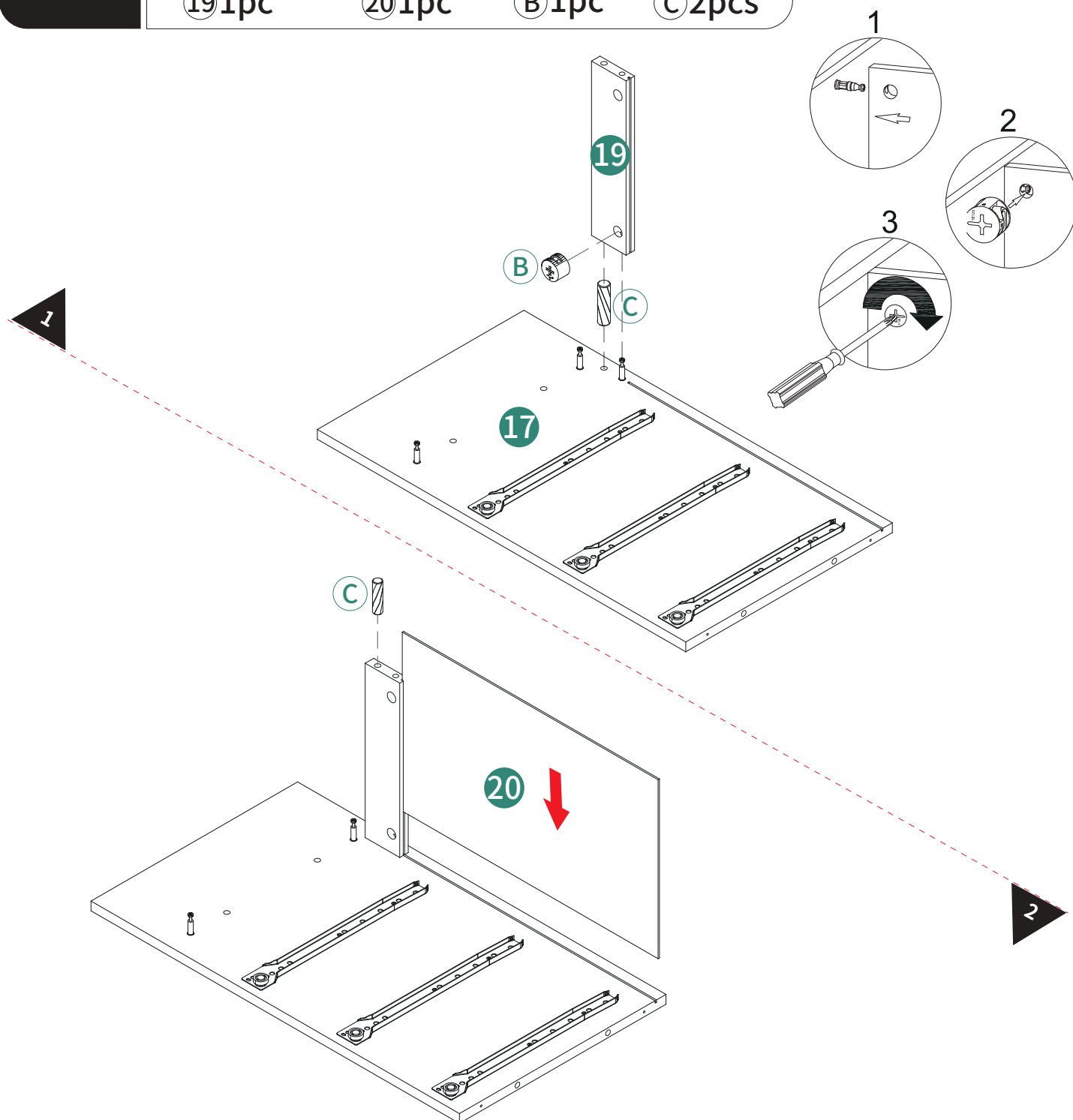


Ⓑ 1pc

M8X30mm



Ⓒ 2pcs



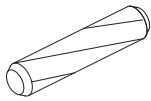
6

M8X30mm

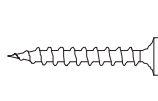
ST4X40mm



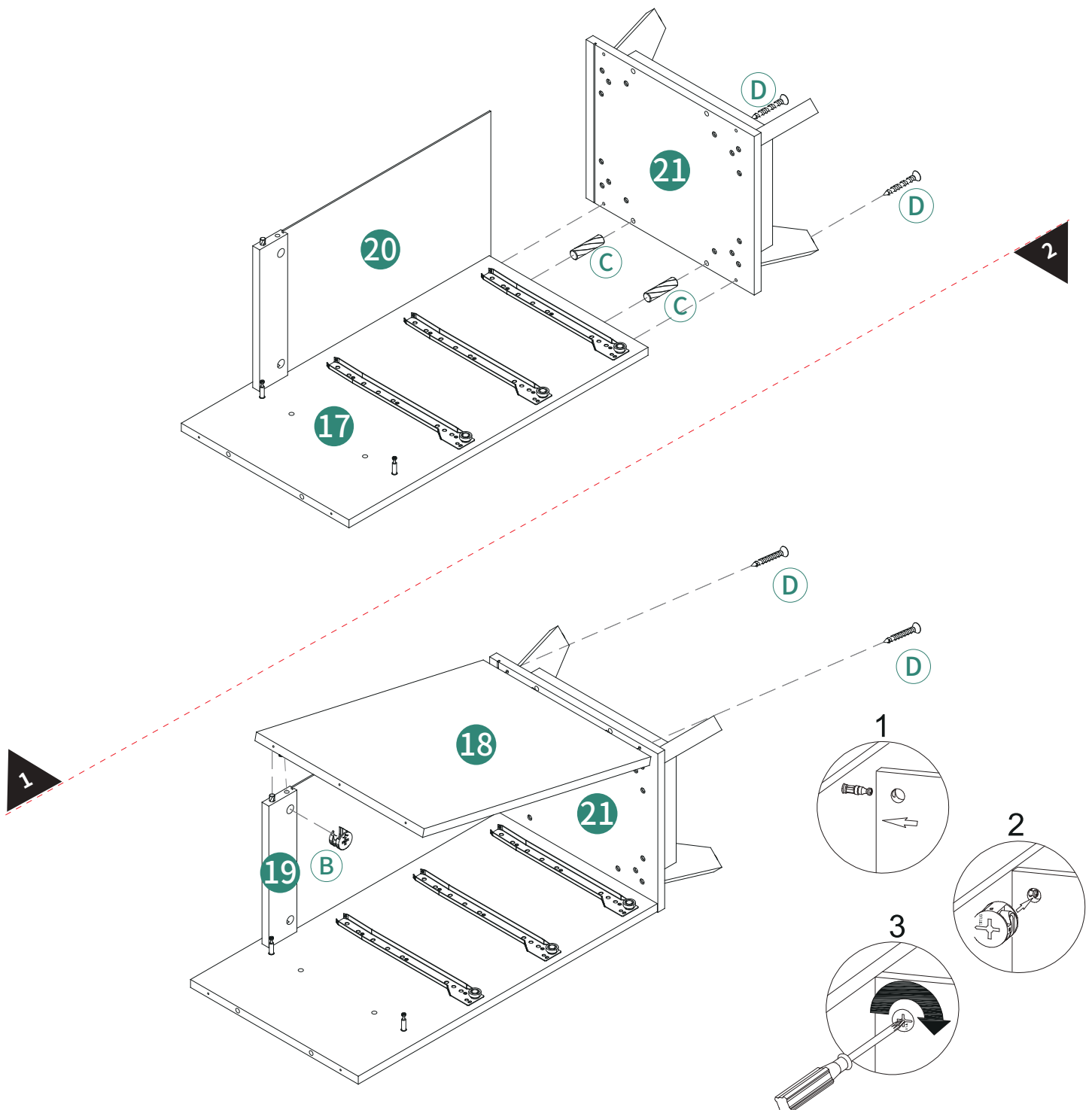
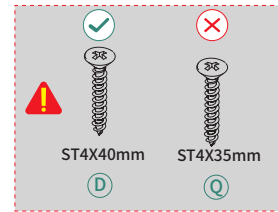
(B) 1pc

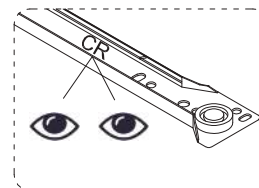
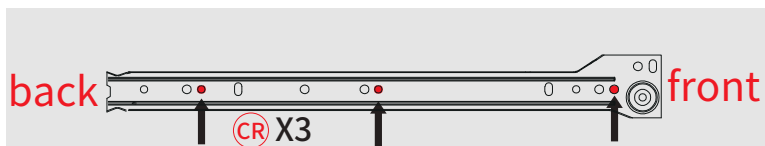
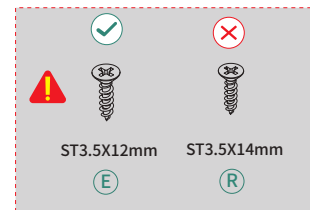
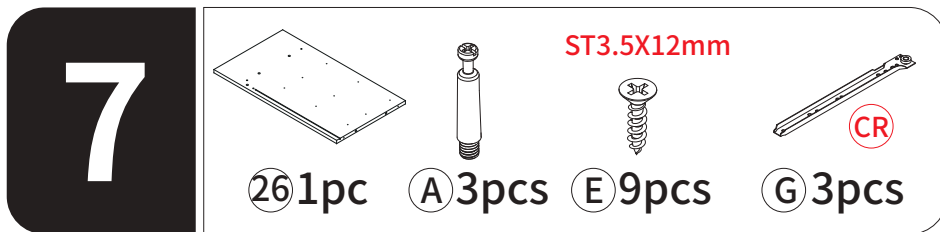


(C) 2pcs

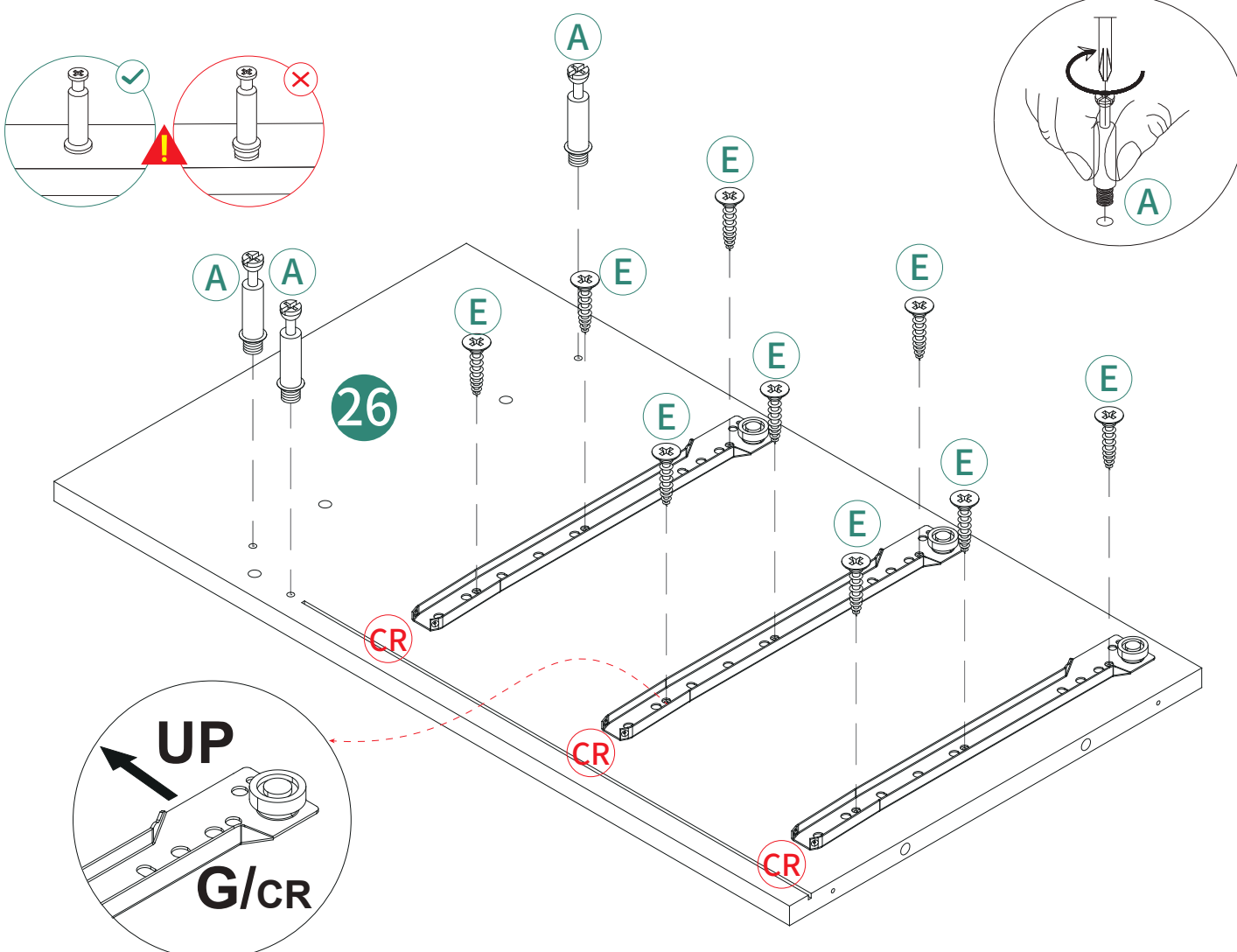


(D) 4pcs

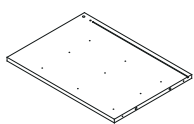




Align the screws with the center of the mounting hole of the guide rail.
 Richten Sie die Schrauben mit der Mitte des Montagelochs der Führungsschiene aus.
 Alignez les vis avec le centre du trou de montage du rail de guidage.
 Allineare le viti con il centro del foro di montaggio della guida.
 Alinee los tornillos con el centro del orificio de montaje de la guía.



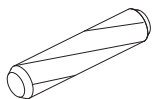
8



25 1pc



A 1pc



C 2pcs



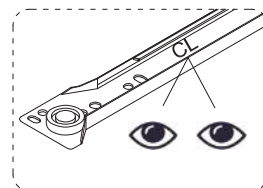
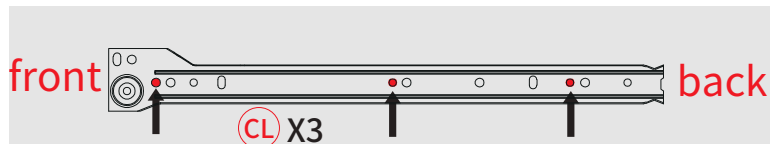
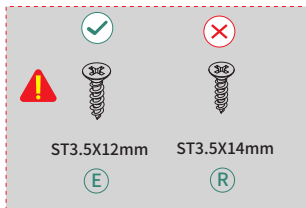
E 9pcs



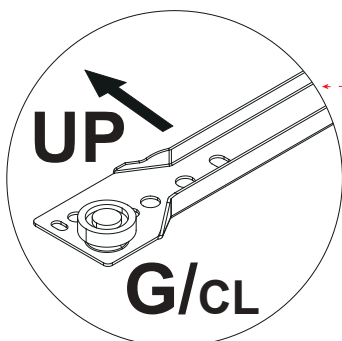
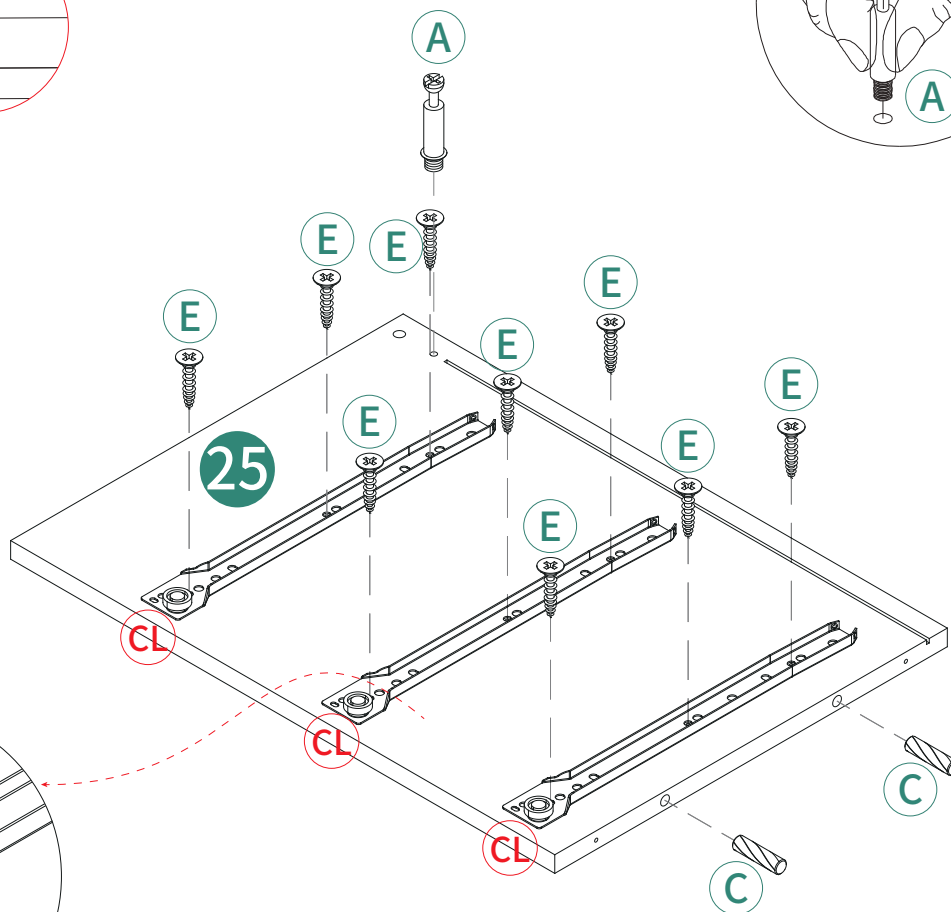
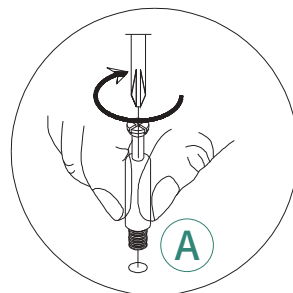
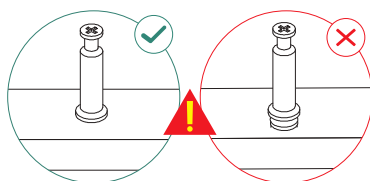
G 3pcs

M8X30mm ST3.5X12mm

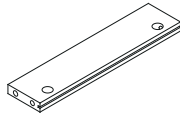
CL



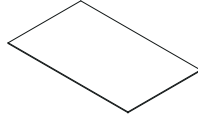
Align the screws with the center of the mounting hole of the guide rail.
 Richten Sie die Schrauben mit der Mitte des Montagelochs der Führungsschiene aus.
 Alignez les vis avec le centre du trou de montage du rail de guidage.
 Allineare le viti con il centro del foro di montaggio della guida.
 Alinee los tornillos con el centro del orificio de montaje de la guía.



9



19 1pc

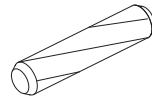


20 1pc

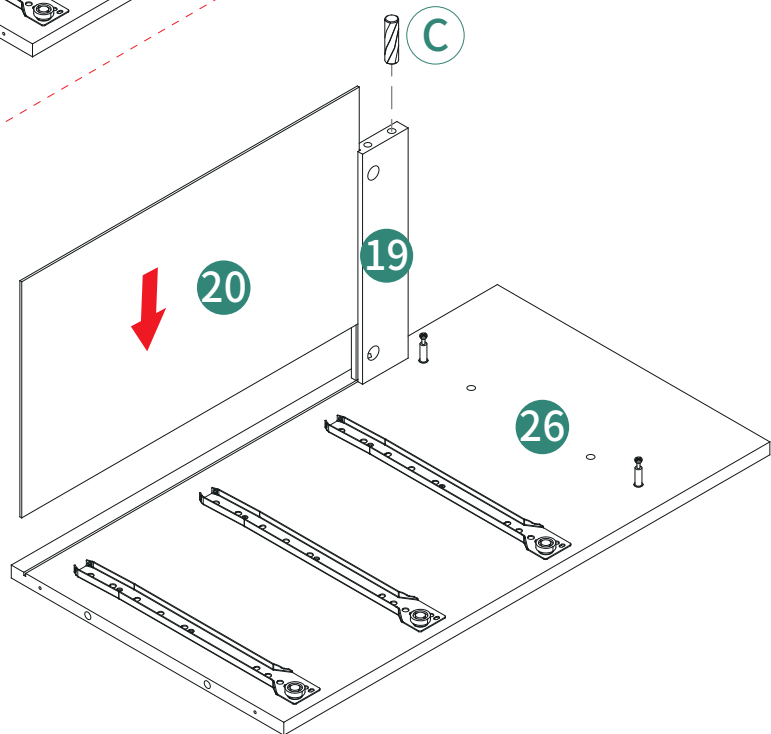
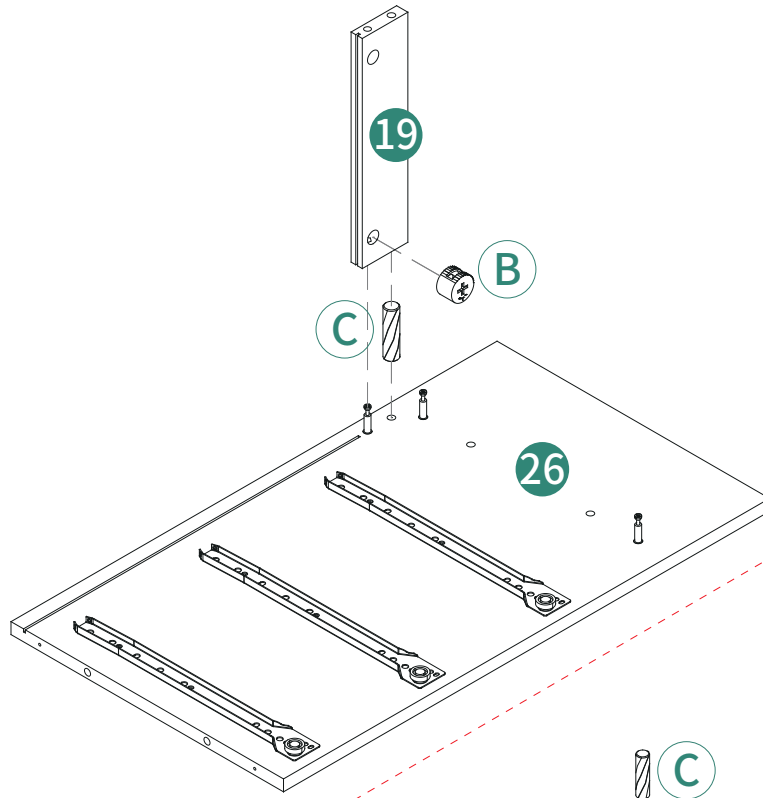
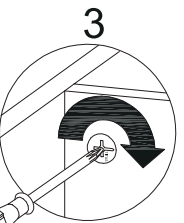
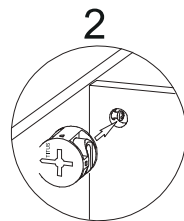
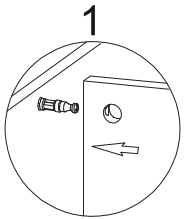


B 1pc

M8X30mm

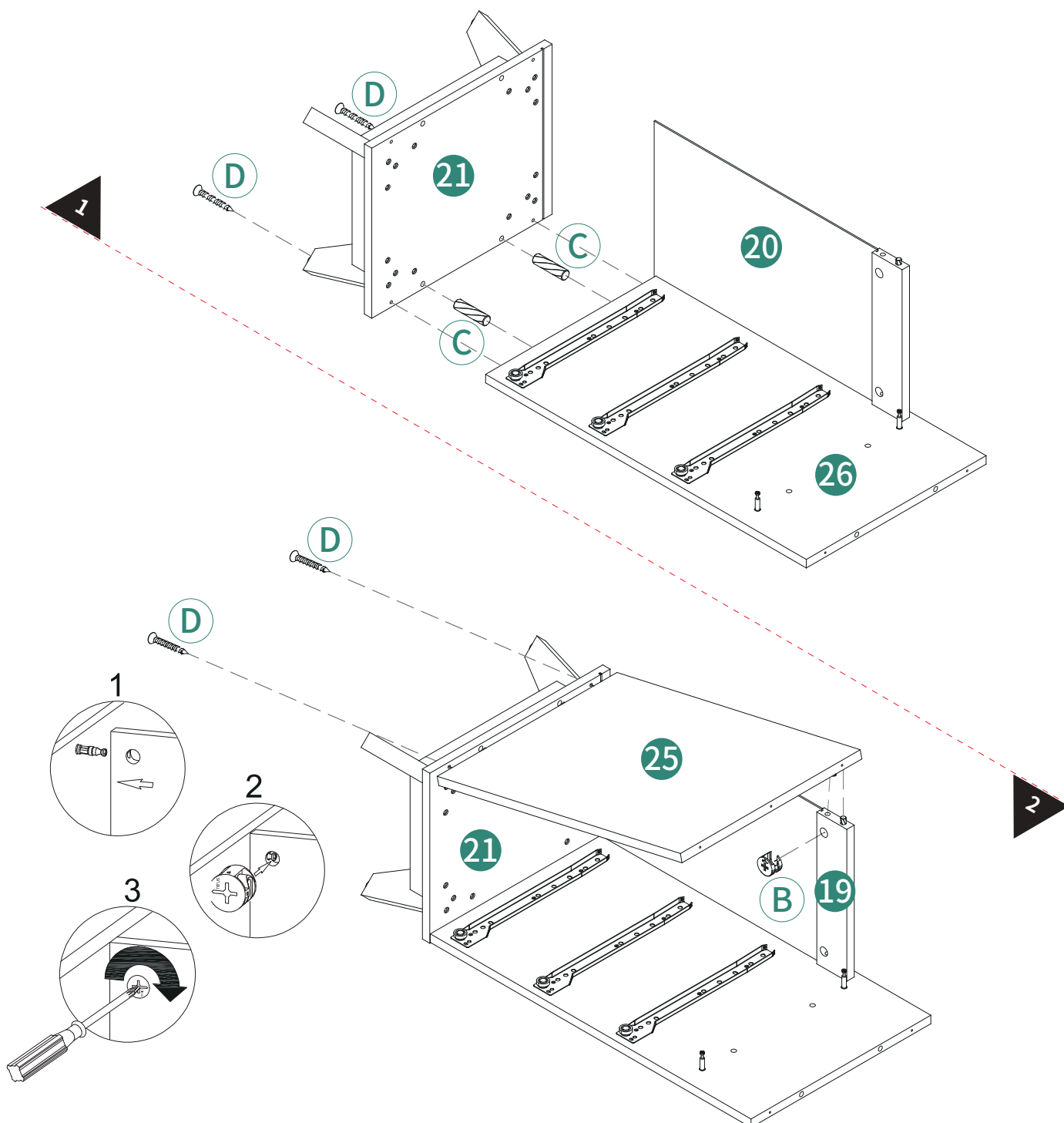
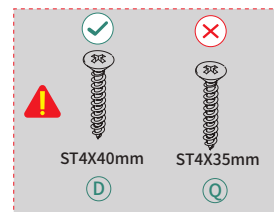


C 2pcs

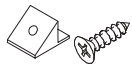


10

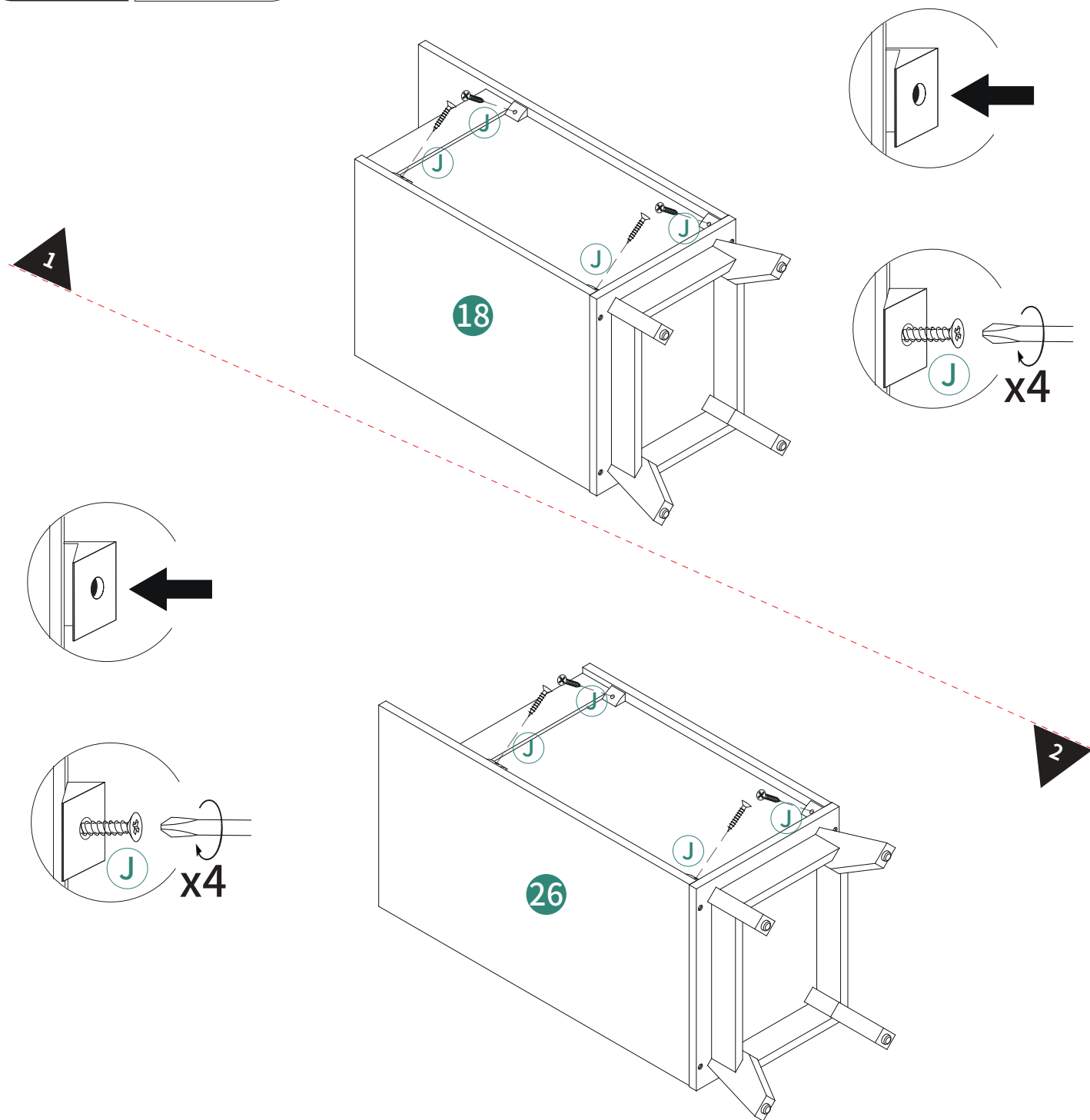
	M8X30mm	ST4X40mm
		
(B) 1pc	(C) 2pcs	(D) 4pcs



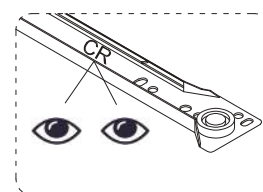
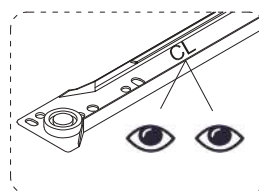
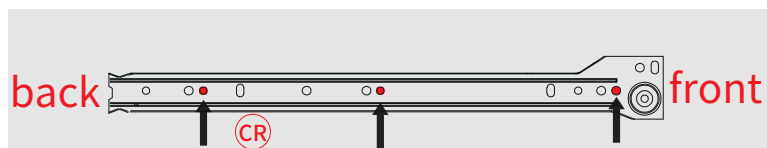
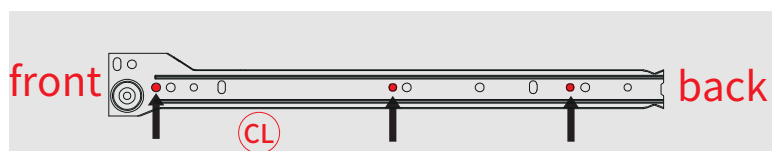
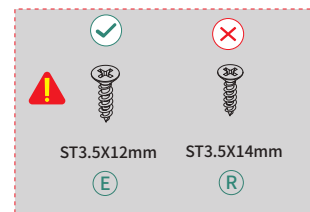
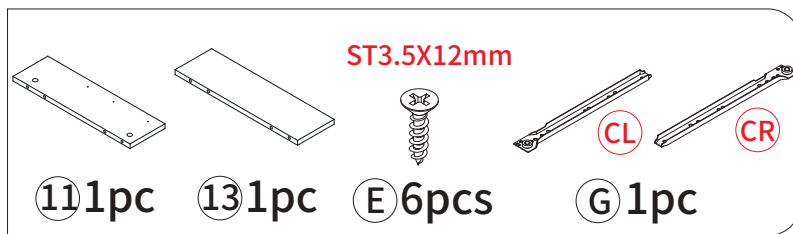
11



J 8pcs



12



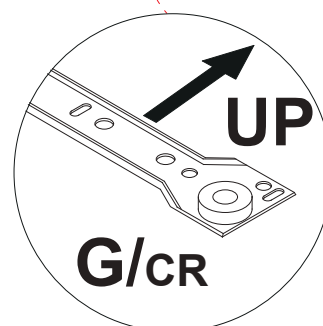
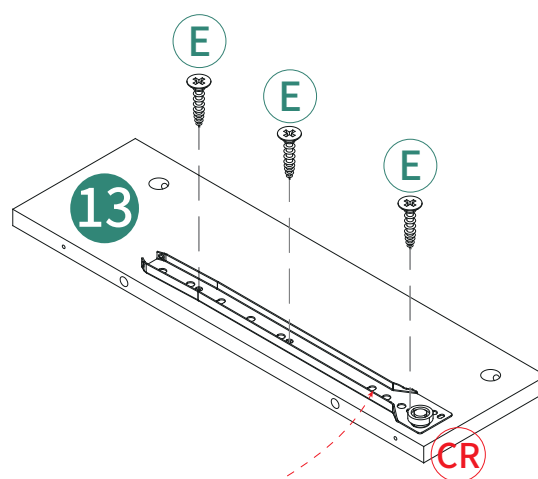
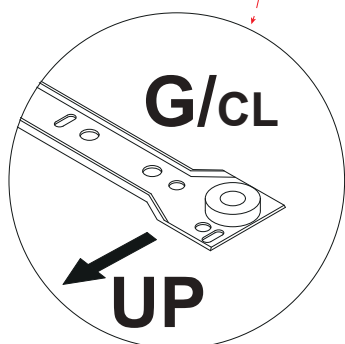
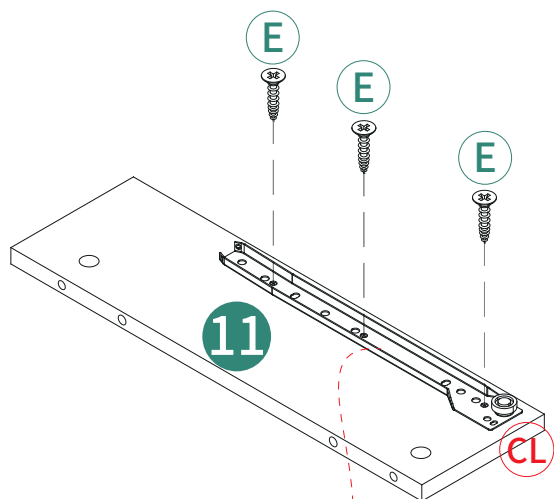
Align the screws with the center of the mounting hole of the guide rail.

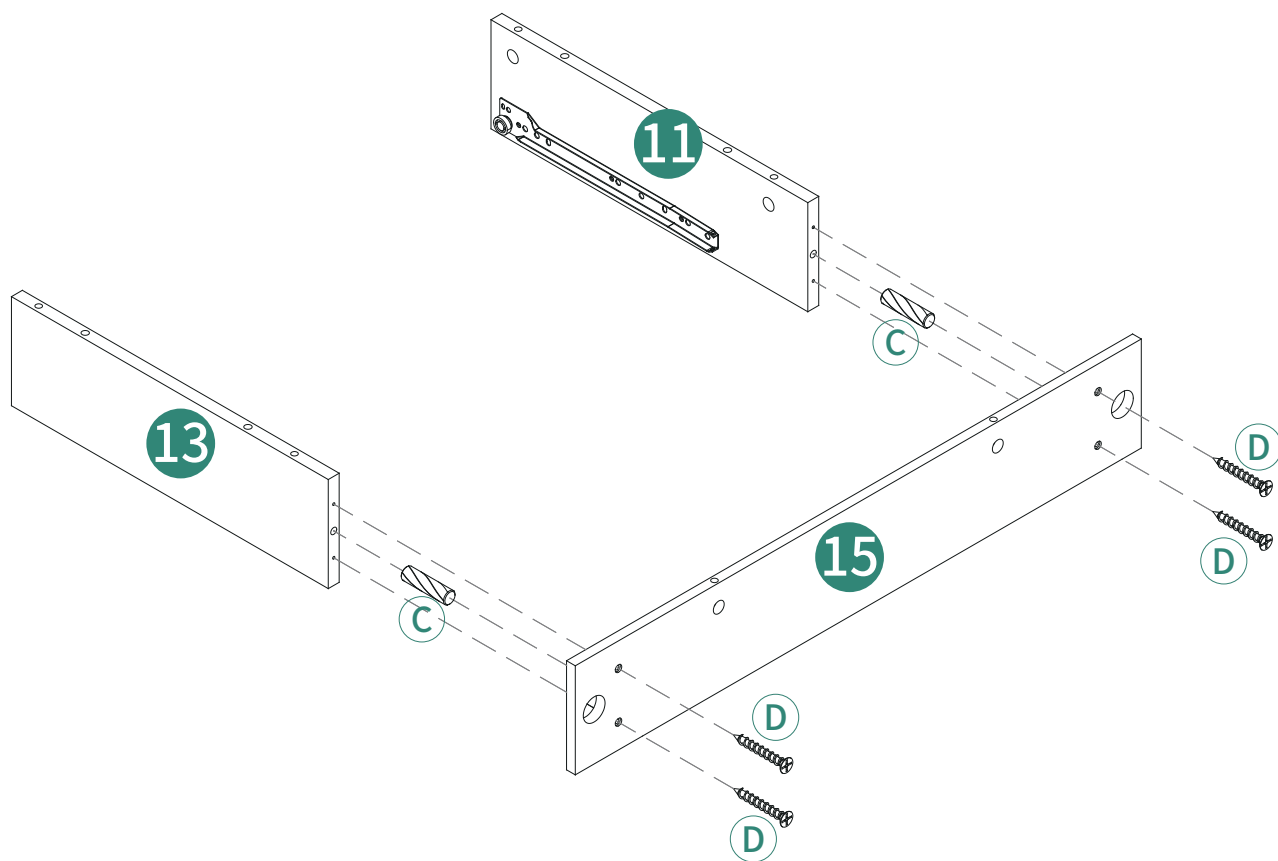
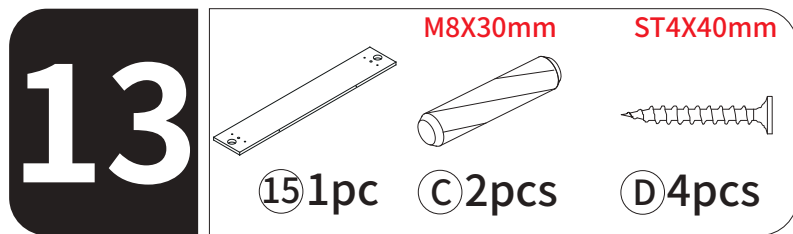
Richten Sie die Schrauben mit der Mitte des Montagelochs der Führungsschiene aus.

Alignez les vis avec le centre du trou de montage du rail de guidage.

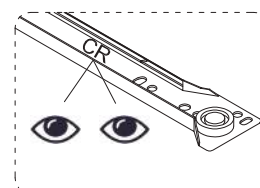
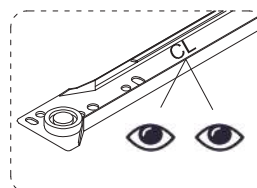
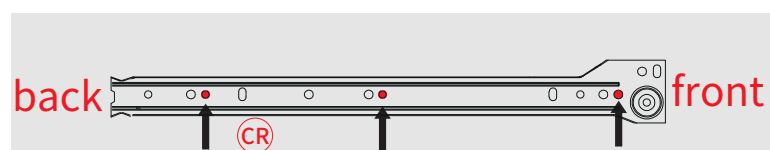
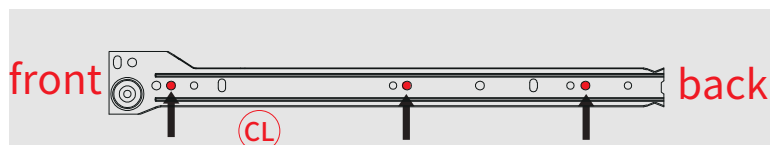
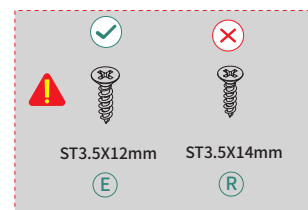
Allineare le viti con il centro del foro di montaggio della guida.

Alinee los tornillos con el centro del orificio de montaje de la guía.

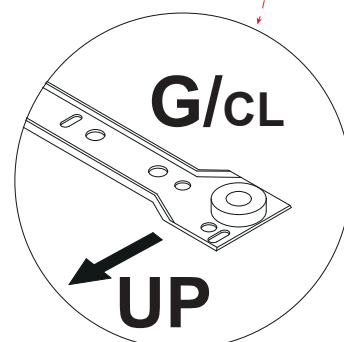
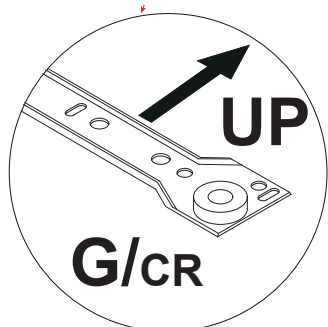
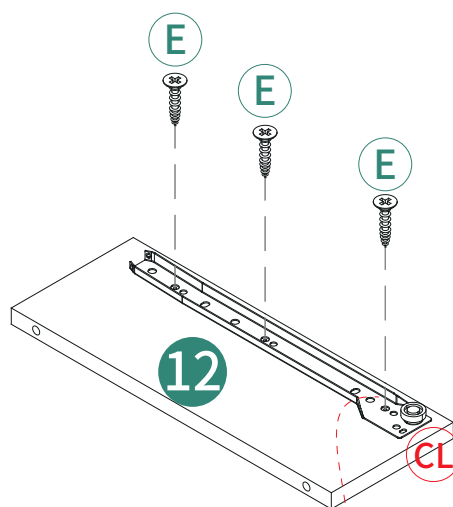
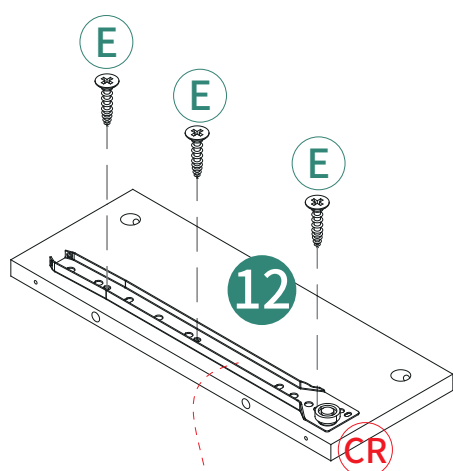




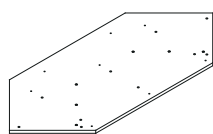
14



Align the screws with the center of the mounting hole of the guide rail.
 Richten Sie die Schrauben mit der Mitte des Montagelochs der Führungsschiene aus.
 Alignez les vis avec le centre du trou de montage du rail de guidage.
 Allineare le viti con il centro del foro di montaggio della guida.
 Alinee los tornillos con el centro del orificio de montaje de la guía.



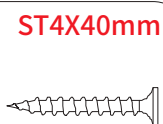
15



16 1pc



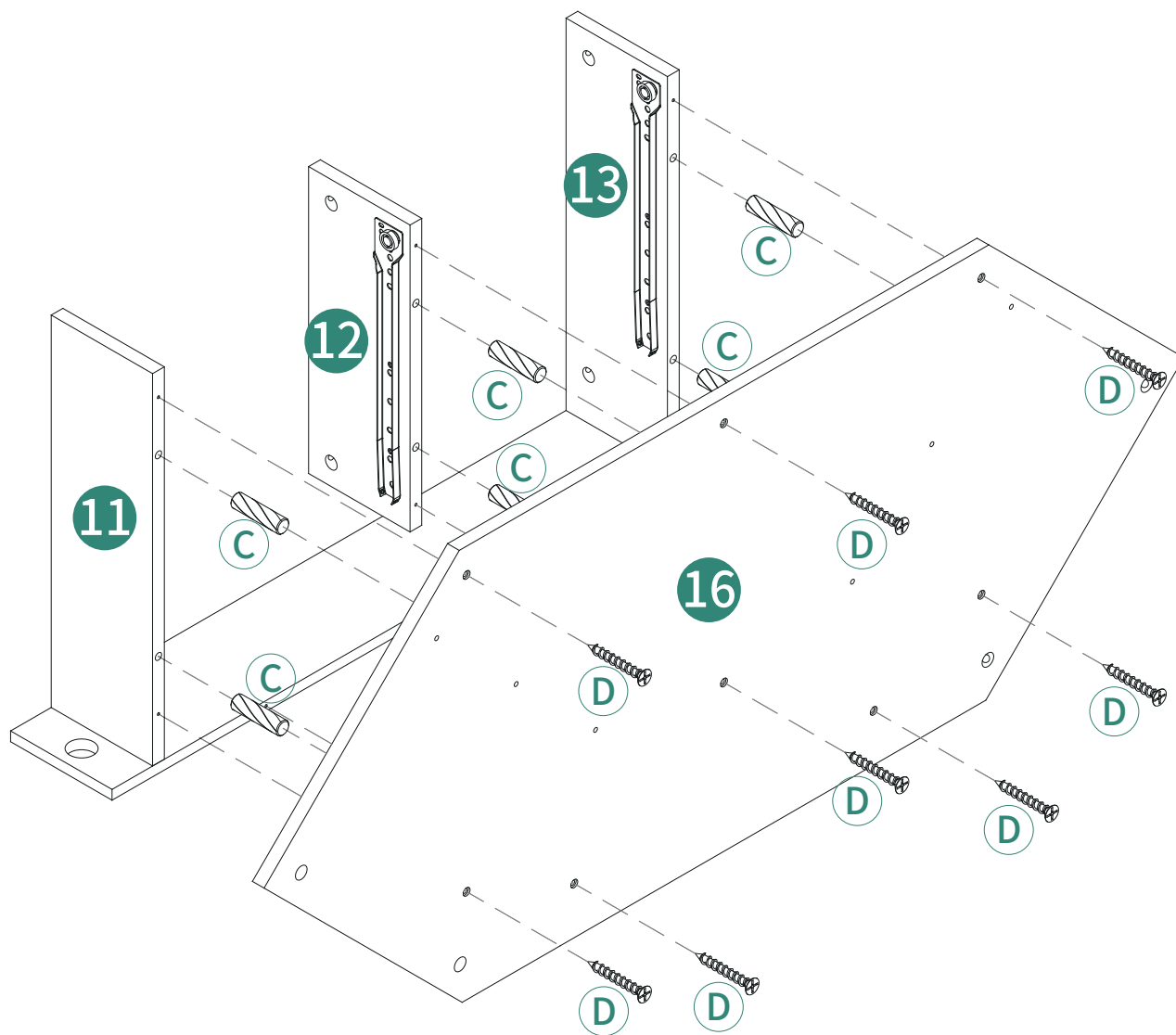
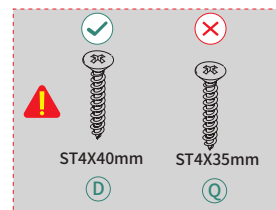
C 6pcs



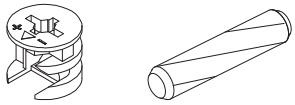
D 8pcs

M8X30mm

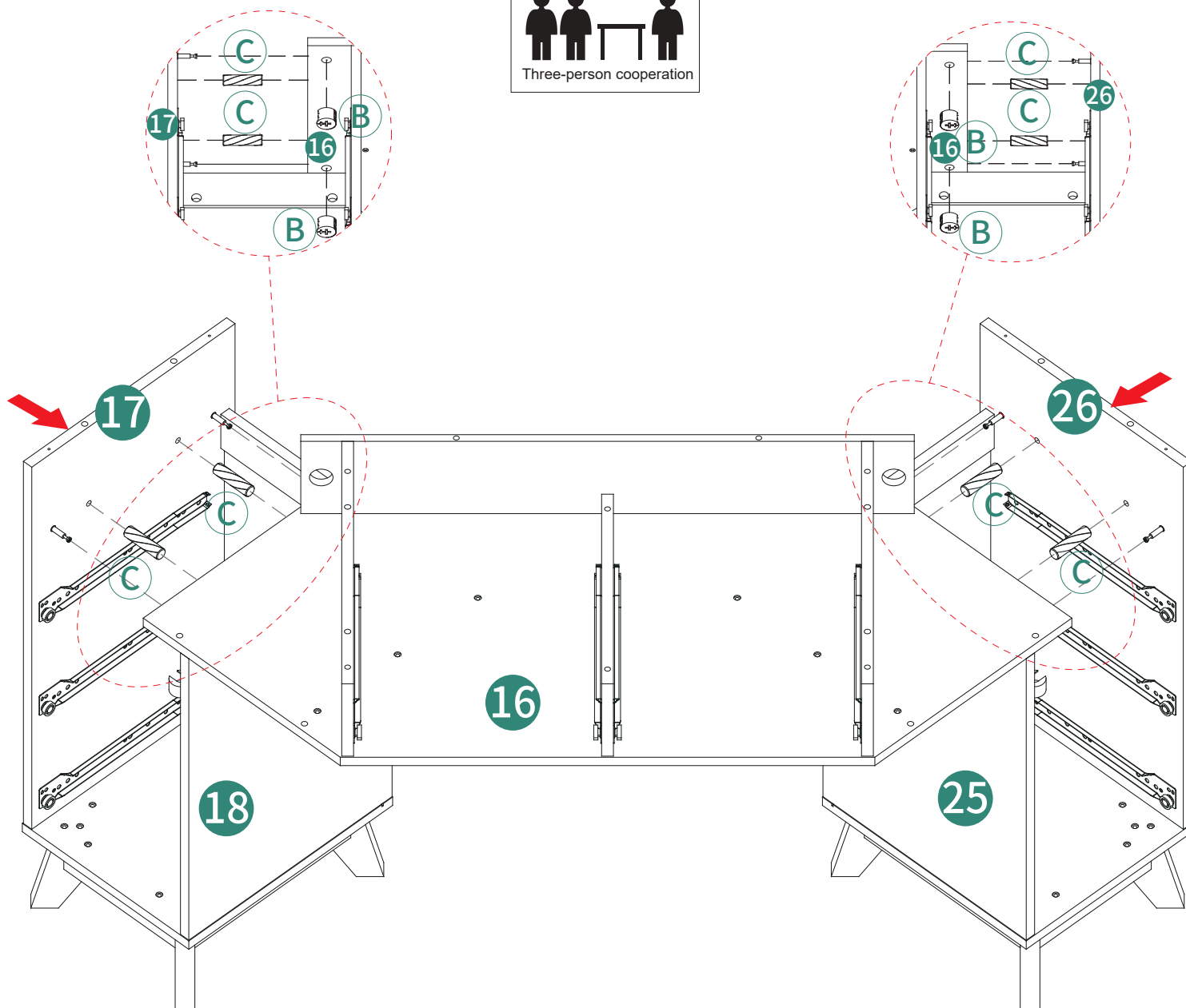
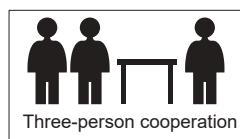
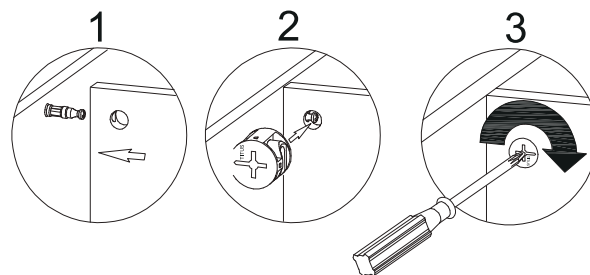
ST4X40mm



16



M8X30mm
B 4pcs C 4pcs

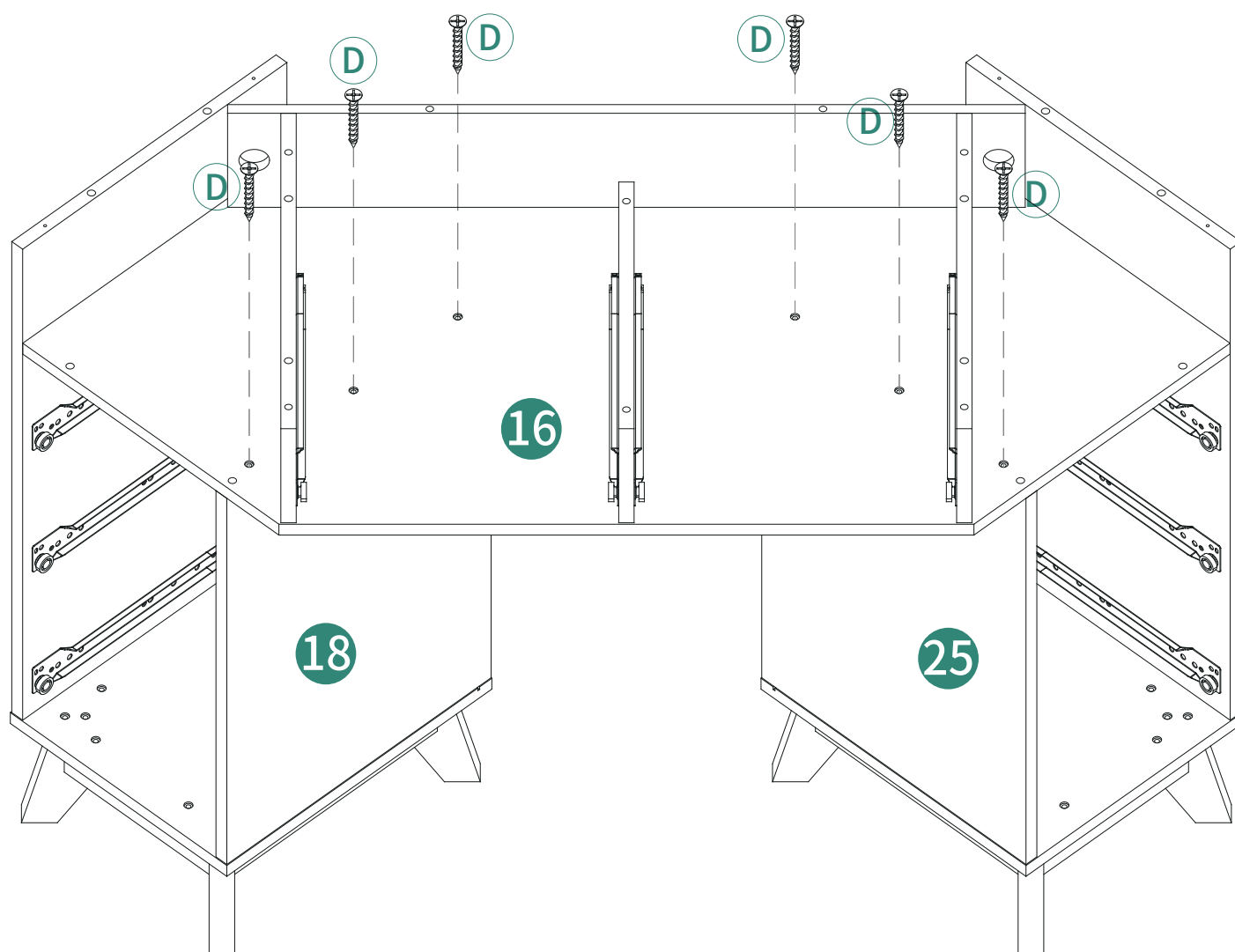


17

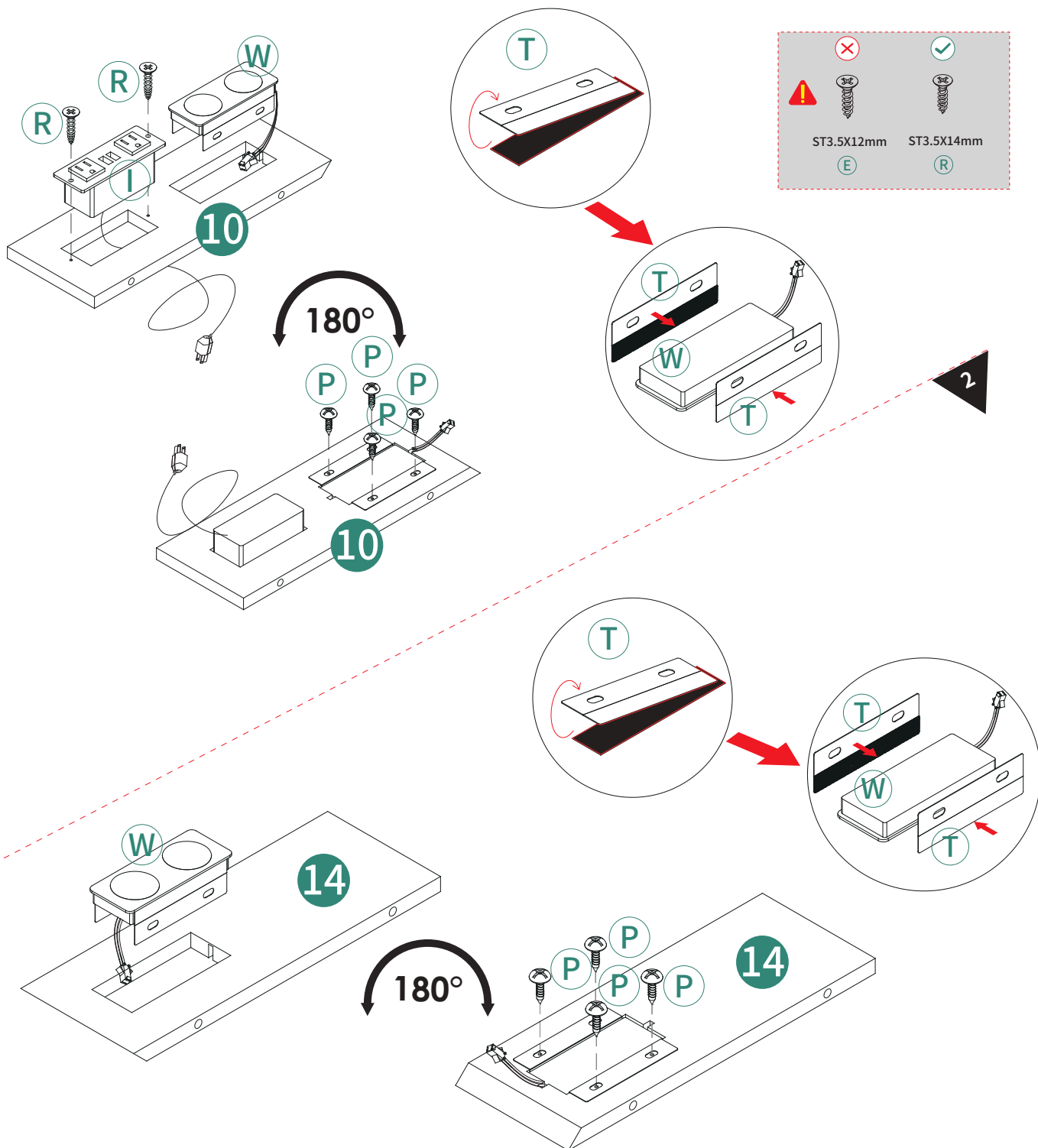
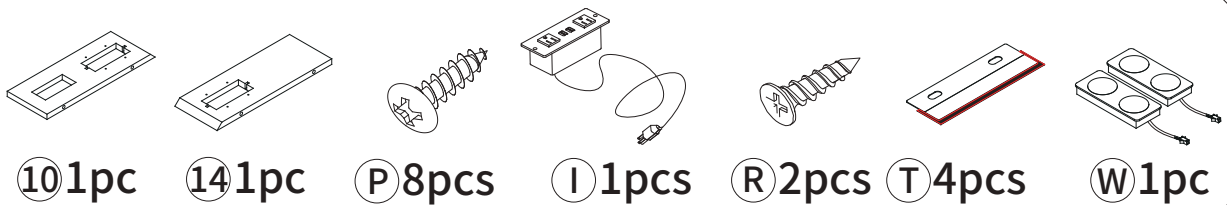
ST4X40mm



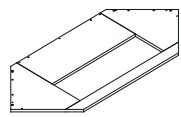
D 6pcs



18



19

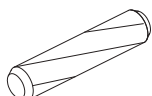


⑤ 1pc



Ⓐ 8pcs

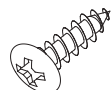
M8X30mm



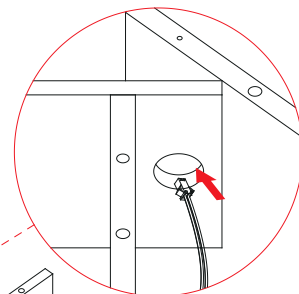
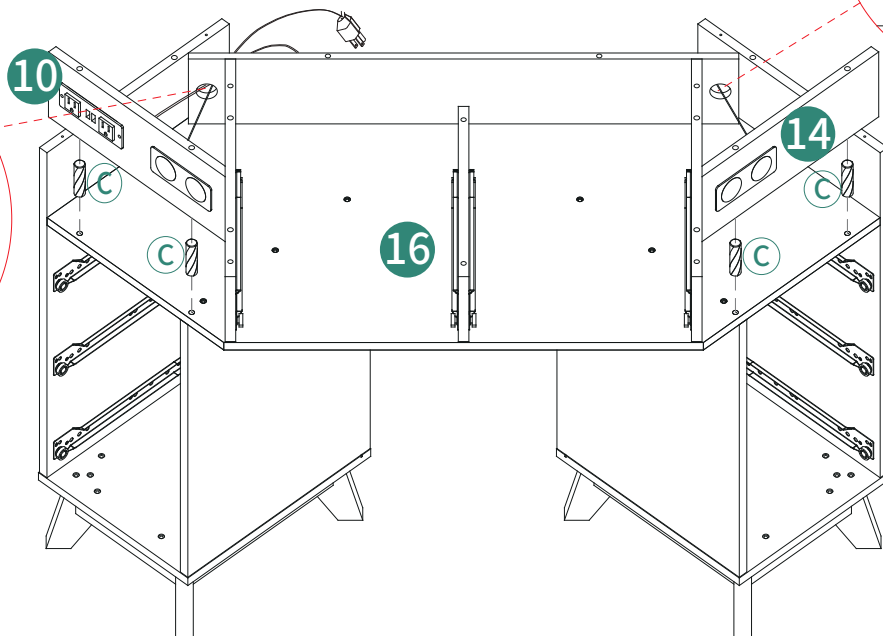
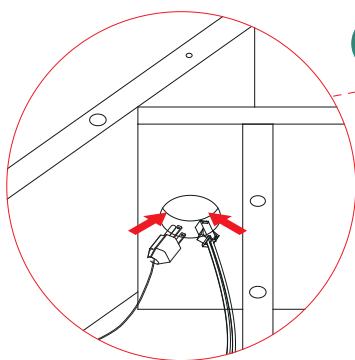
Ⓒ 4pcs



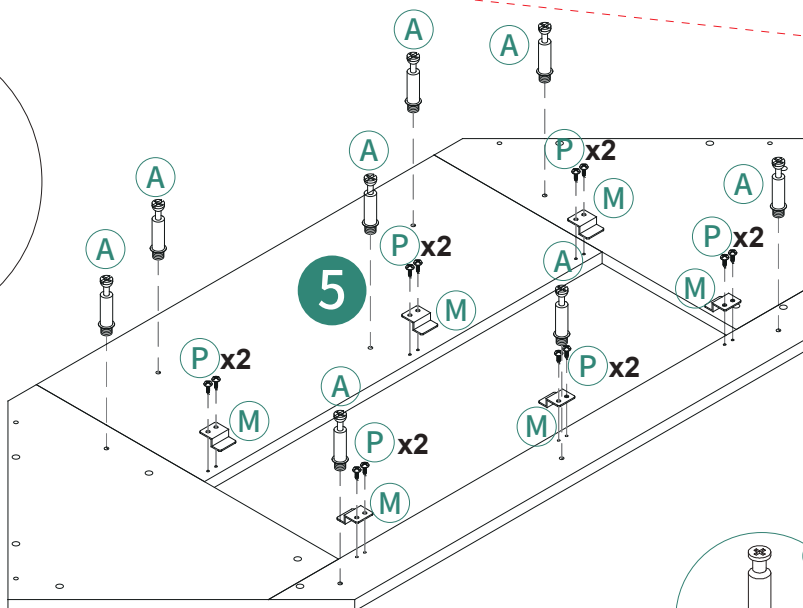
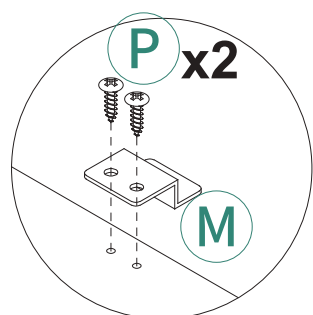
Ⓜ 6pcs



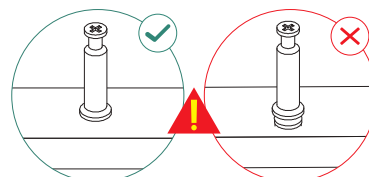
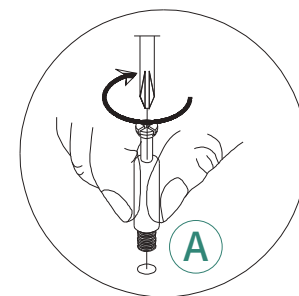
Ⓟ 12pcs



1



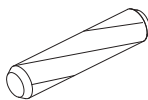
2



20

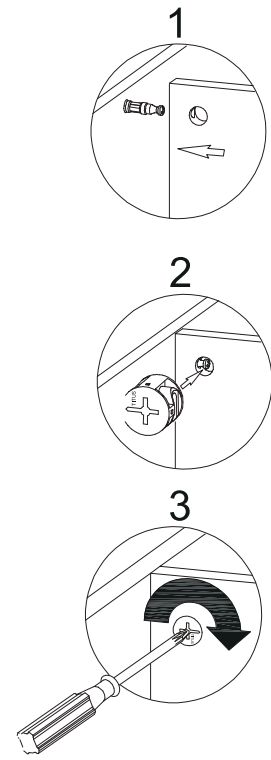
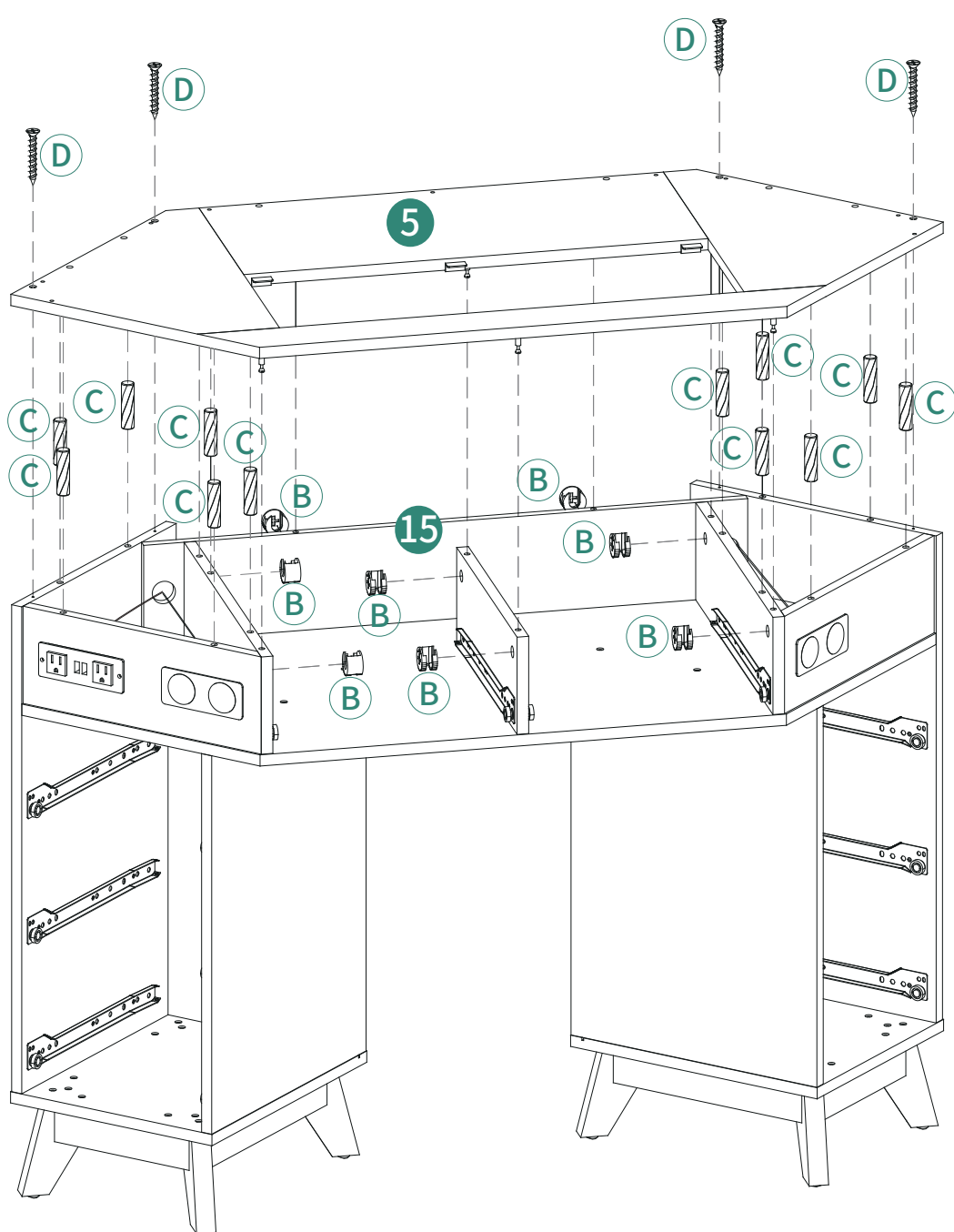
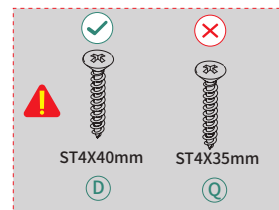


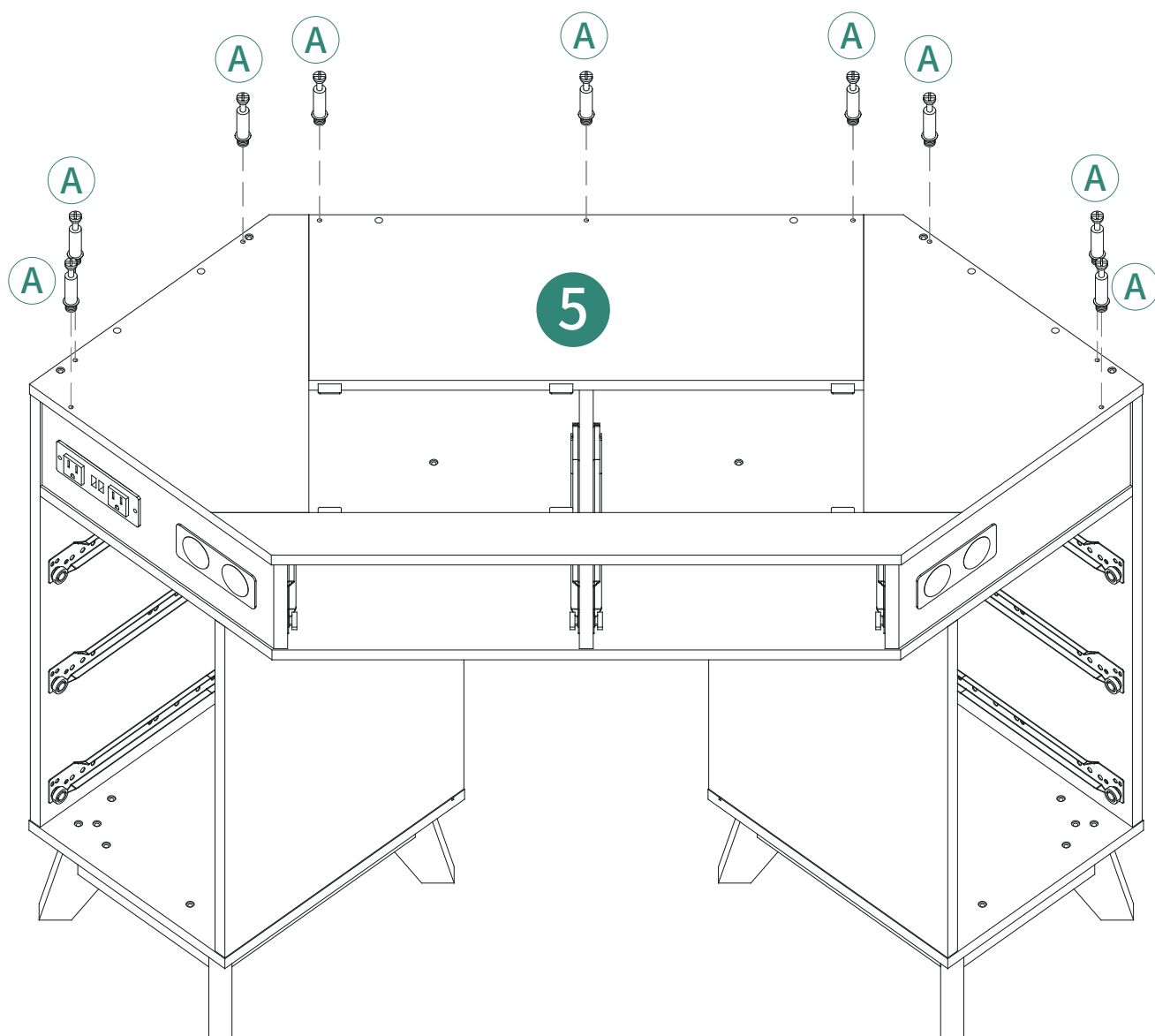
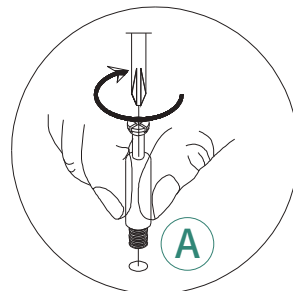
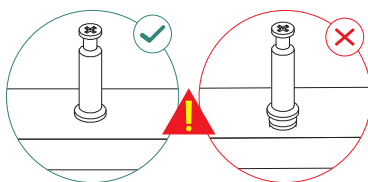
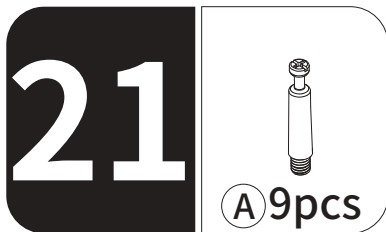
M8X30mm



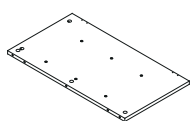
ST4X40mm

(B) 8pcs (C) 12pcs (D) 4pcs

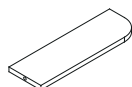




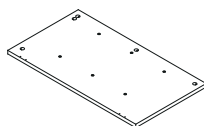
22



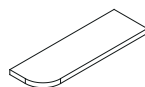
③ 1pc



④ 3pcs



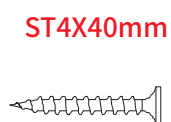
⑧ 1pc



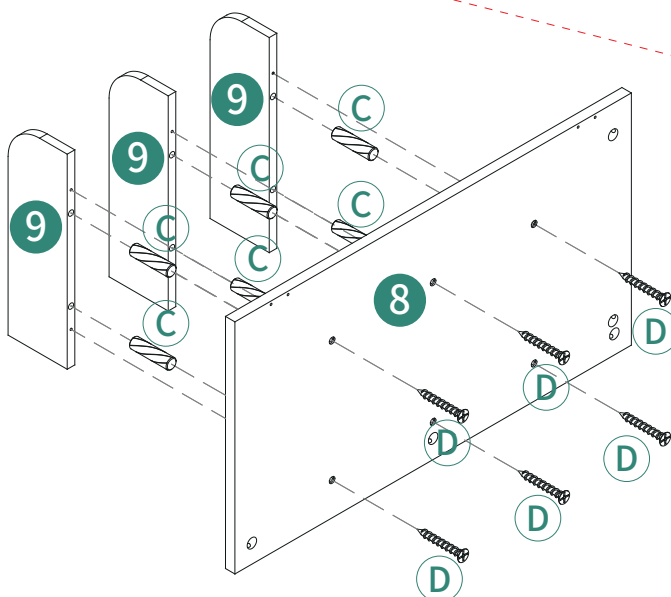
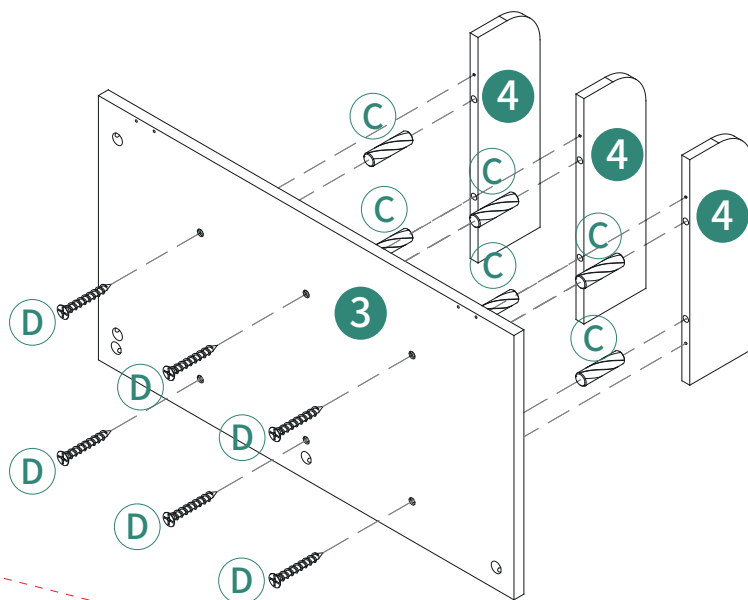
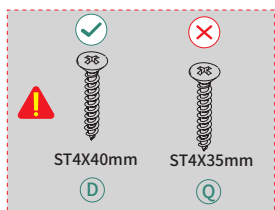
⑨ 3pcs



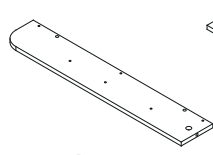
Ⓒ 12pcs



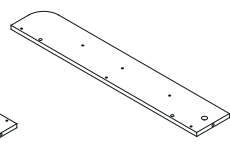
Ⓓ 12pcs



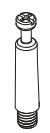
23



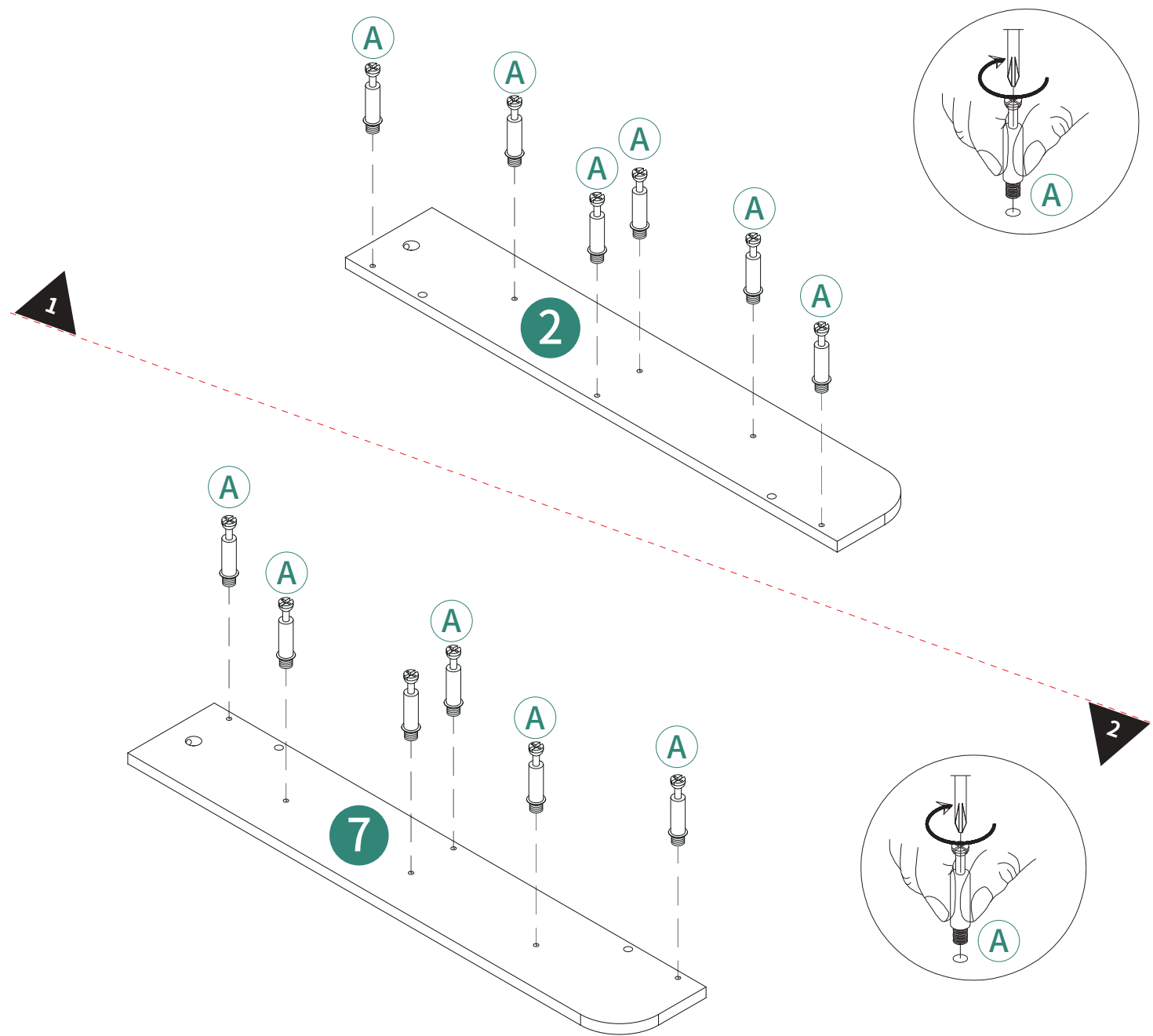
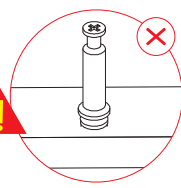
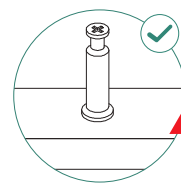
② 1pc



⑦ 1pc

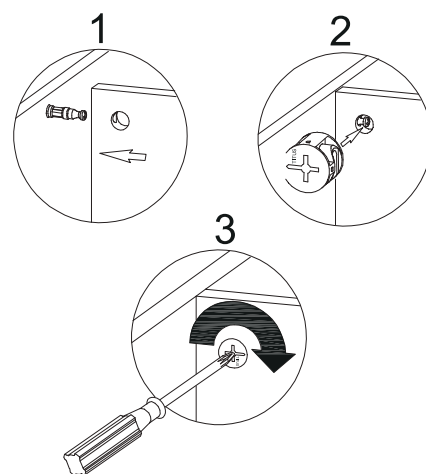
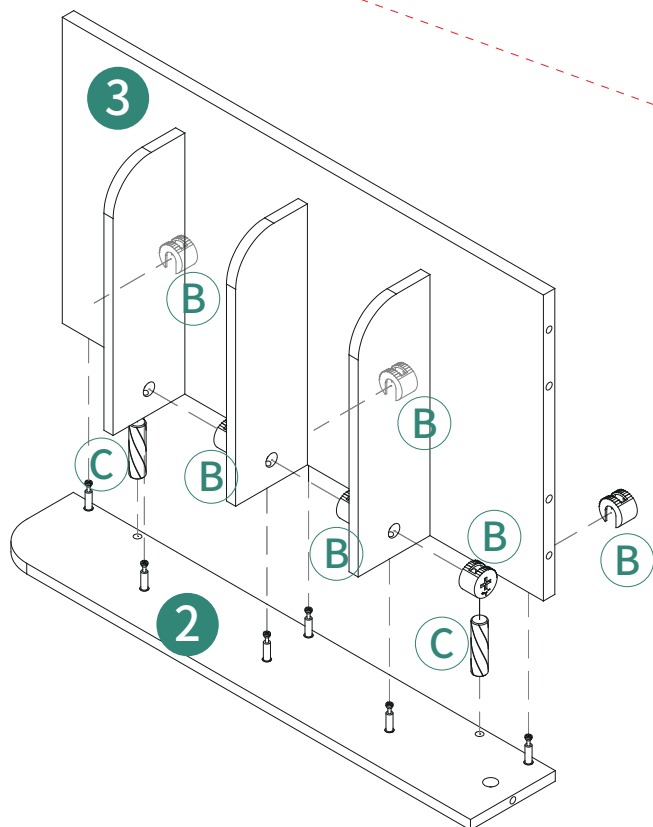
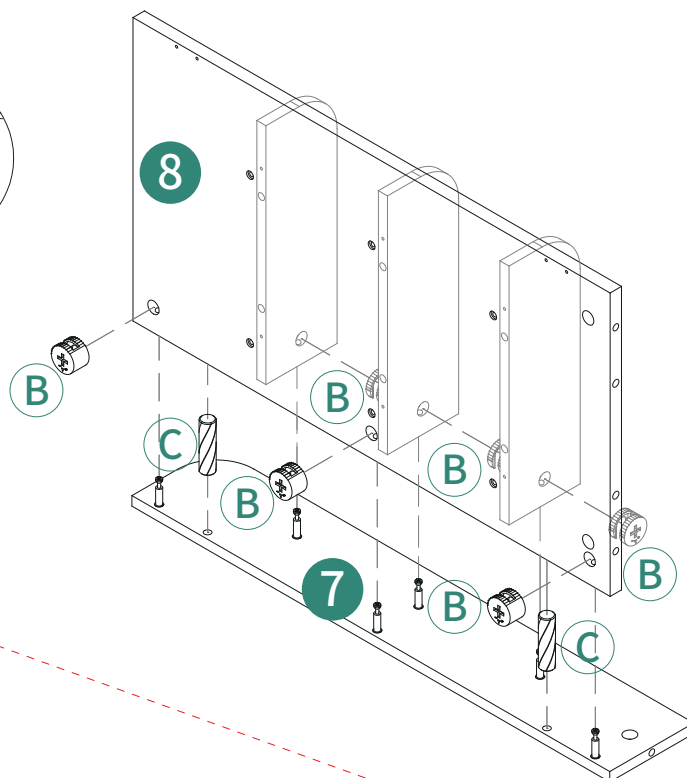
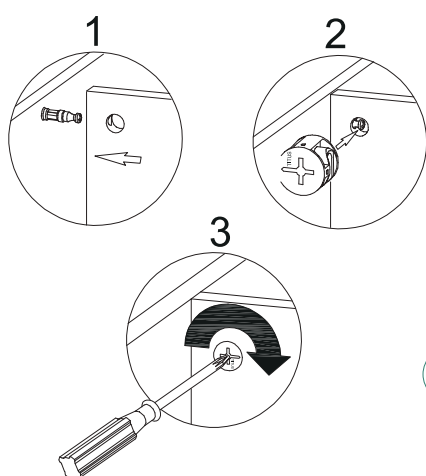
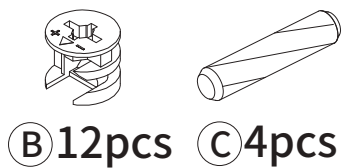


Ⓐ 12pcs



24

M8X30mm

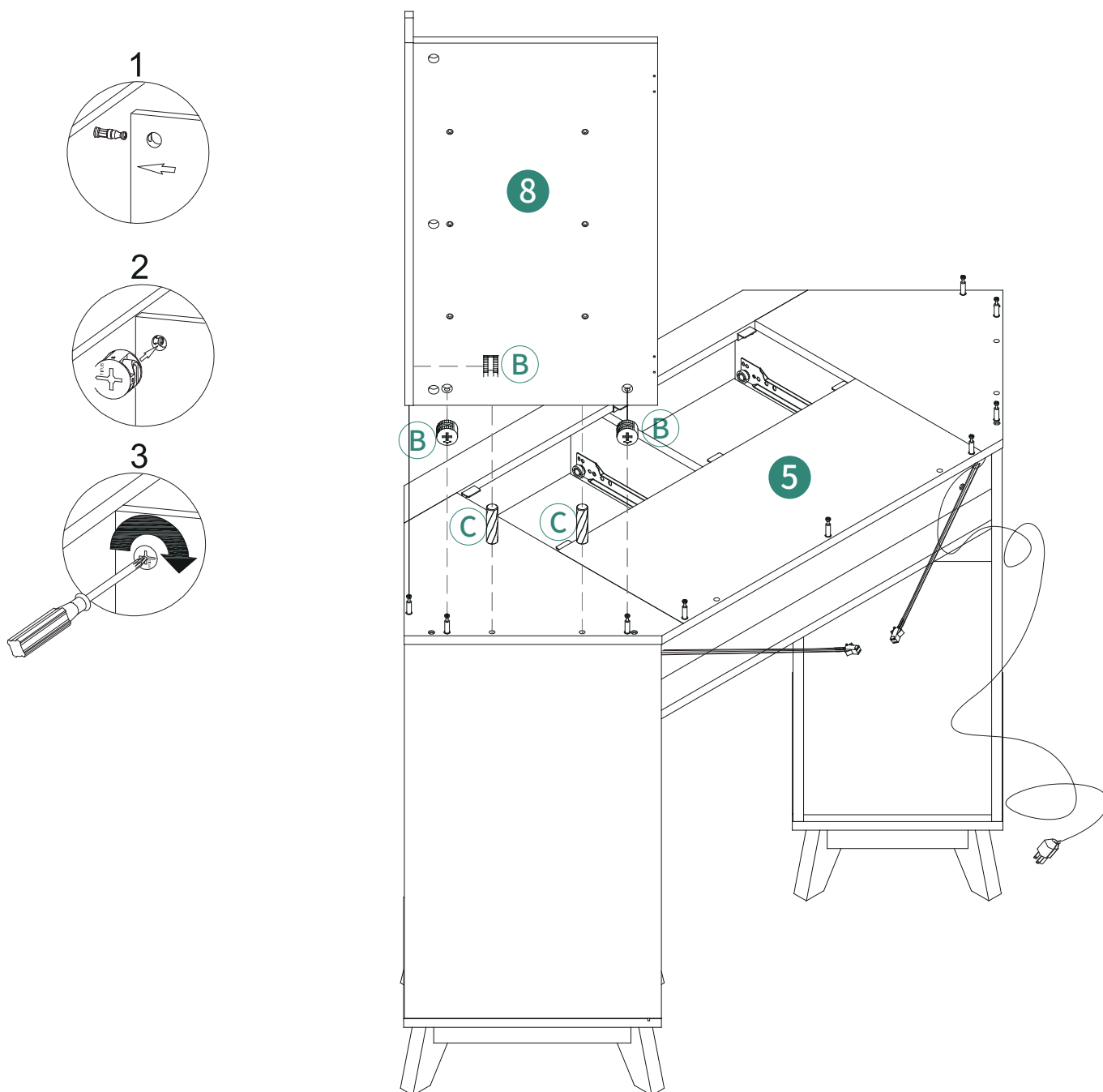


25

M8X30mm

B 3pcs

C 2pcs

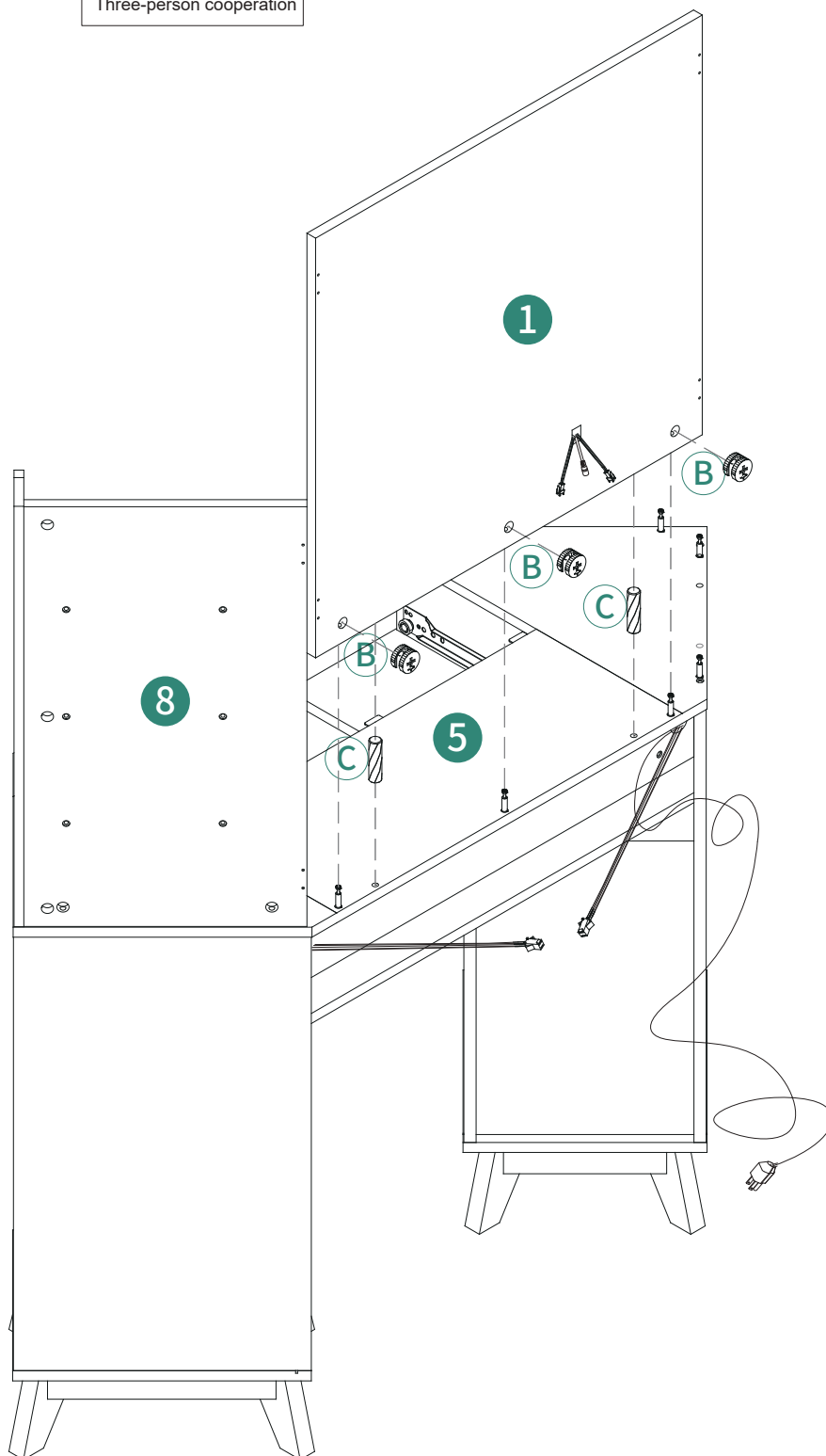
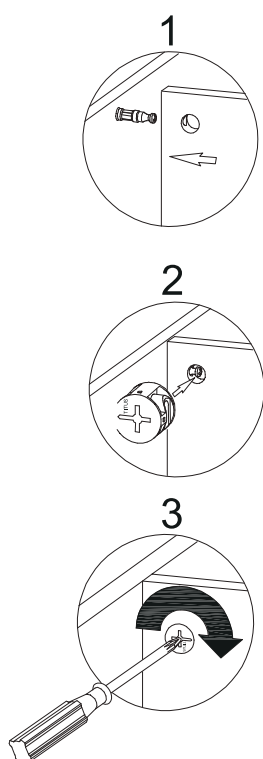


26

M8X30mm

B 3pcs

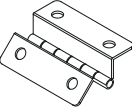
C 2pcs



27

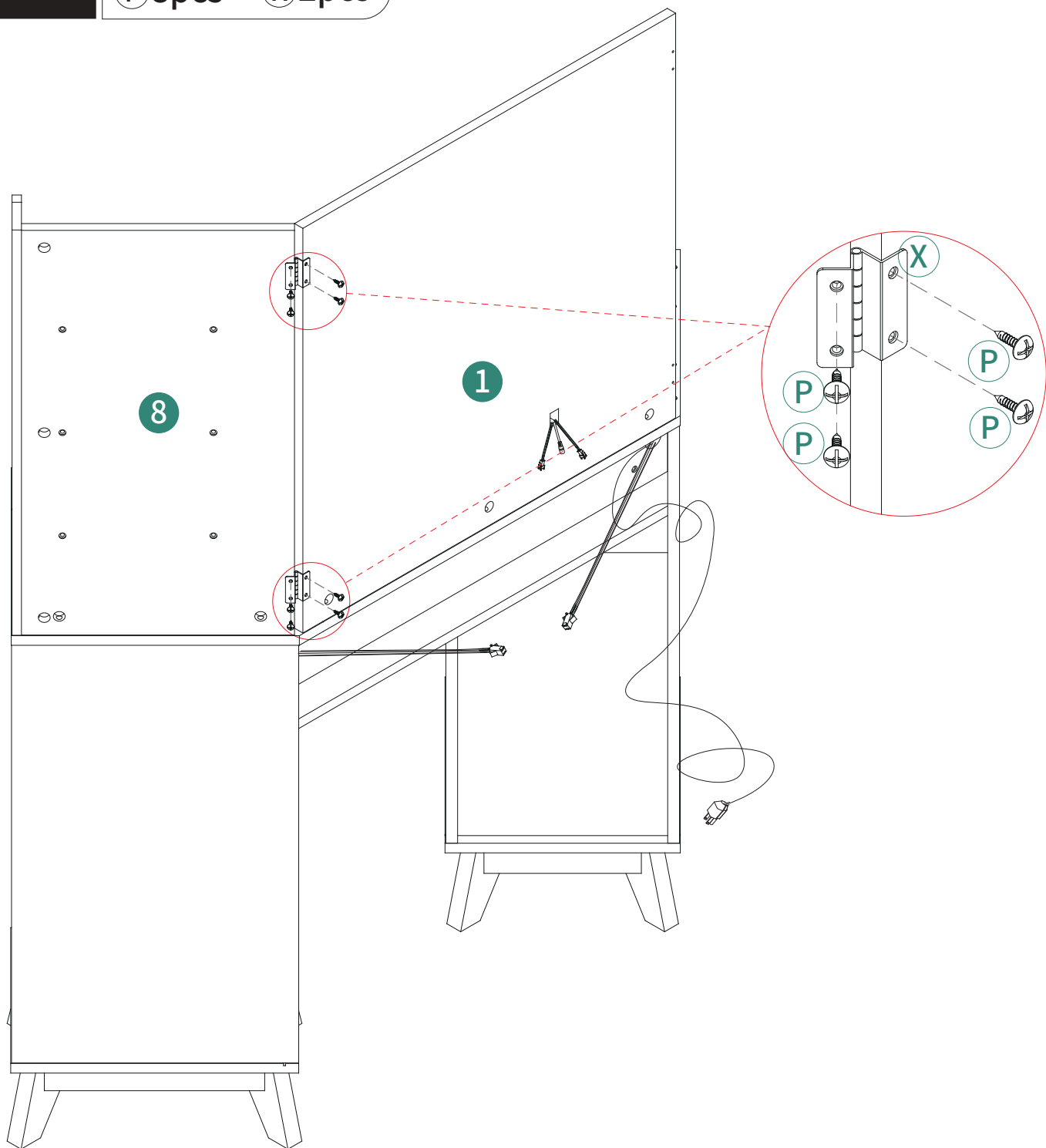
ST4X14mm



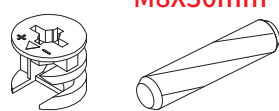


P 8pcs

X 2pcs

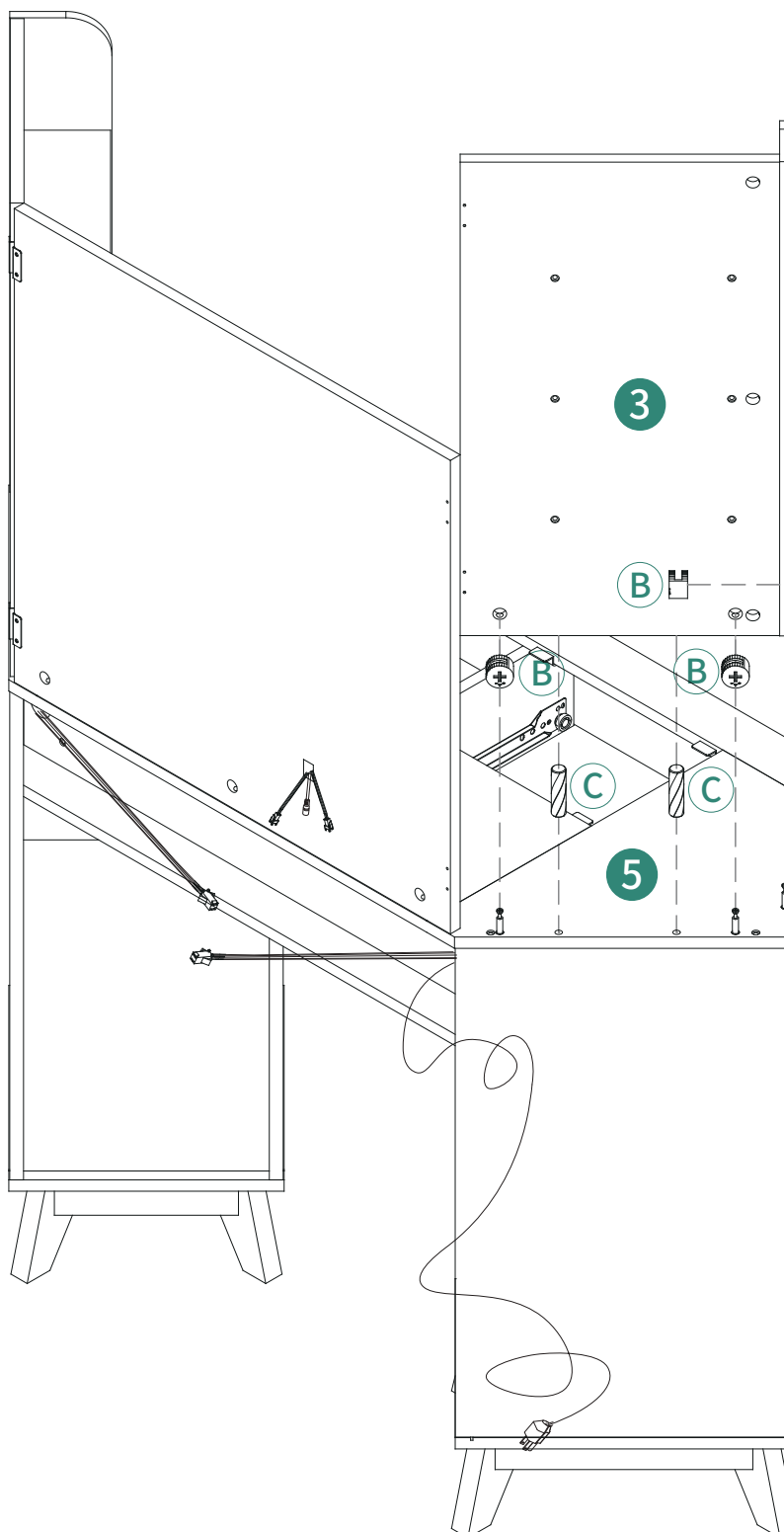
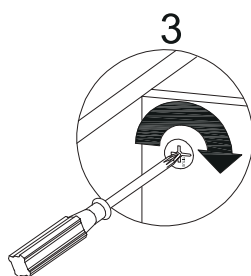
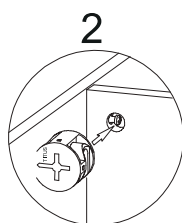
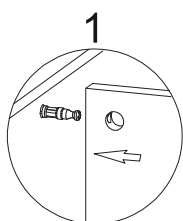
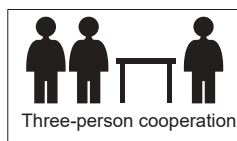


28



M8X30mm

Ⓢ 3pcs Ⓢ 2pcs

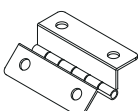


29

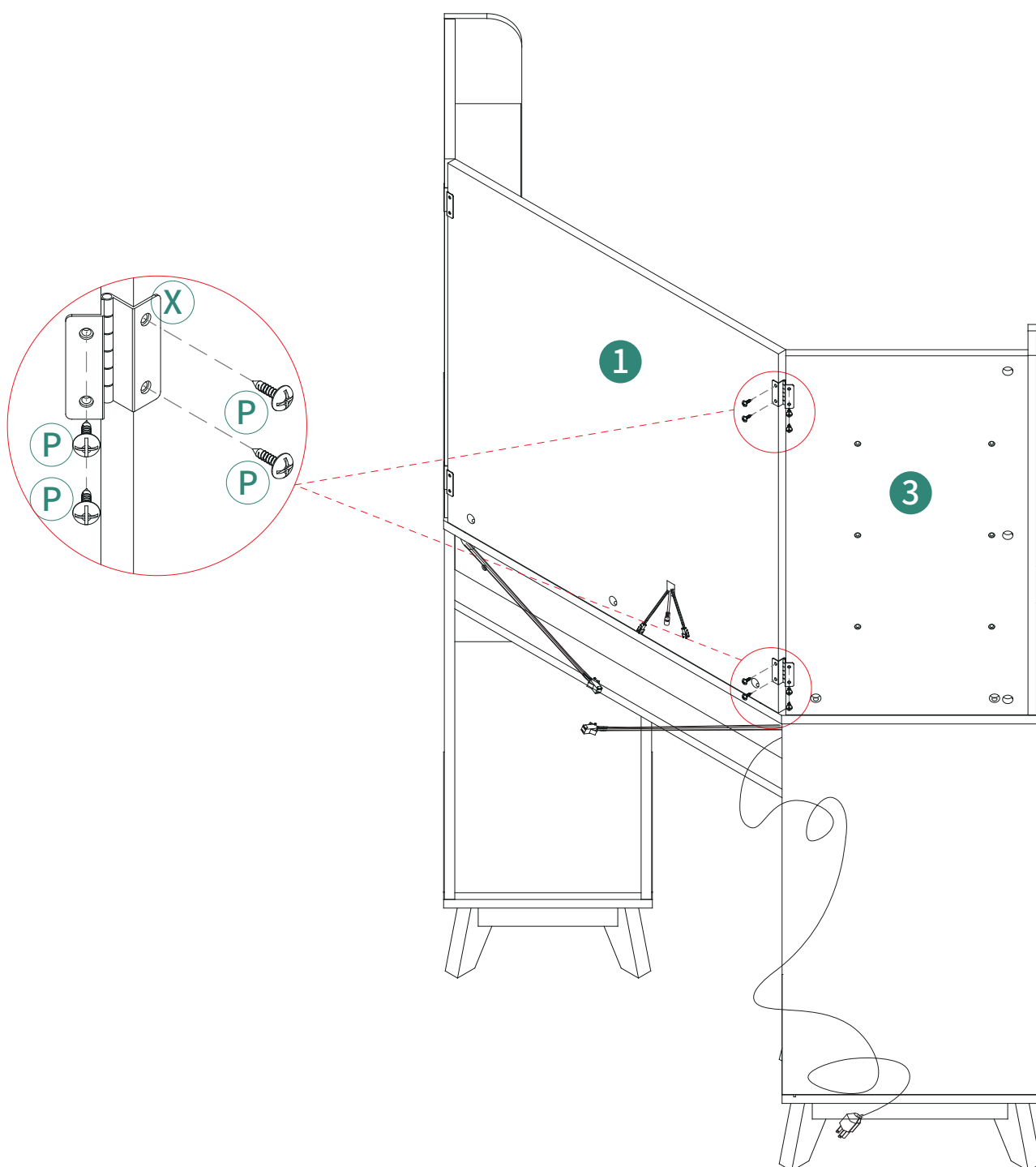
ST4X14mm



P 8pcs

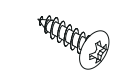


X 2pcs



30

ST4X14mm



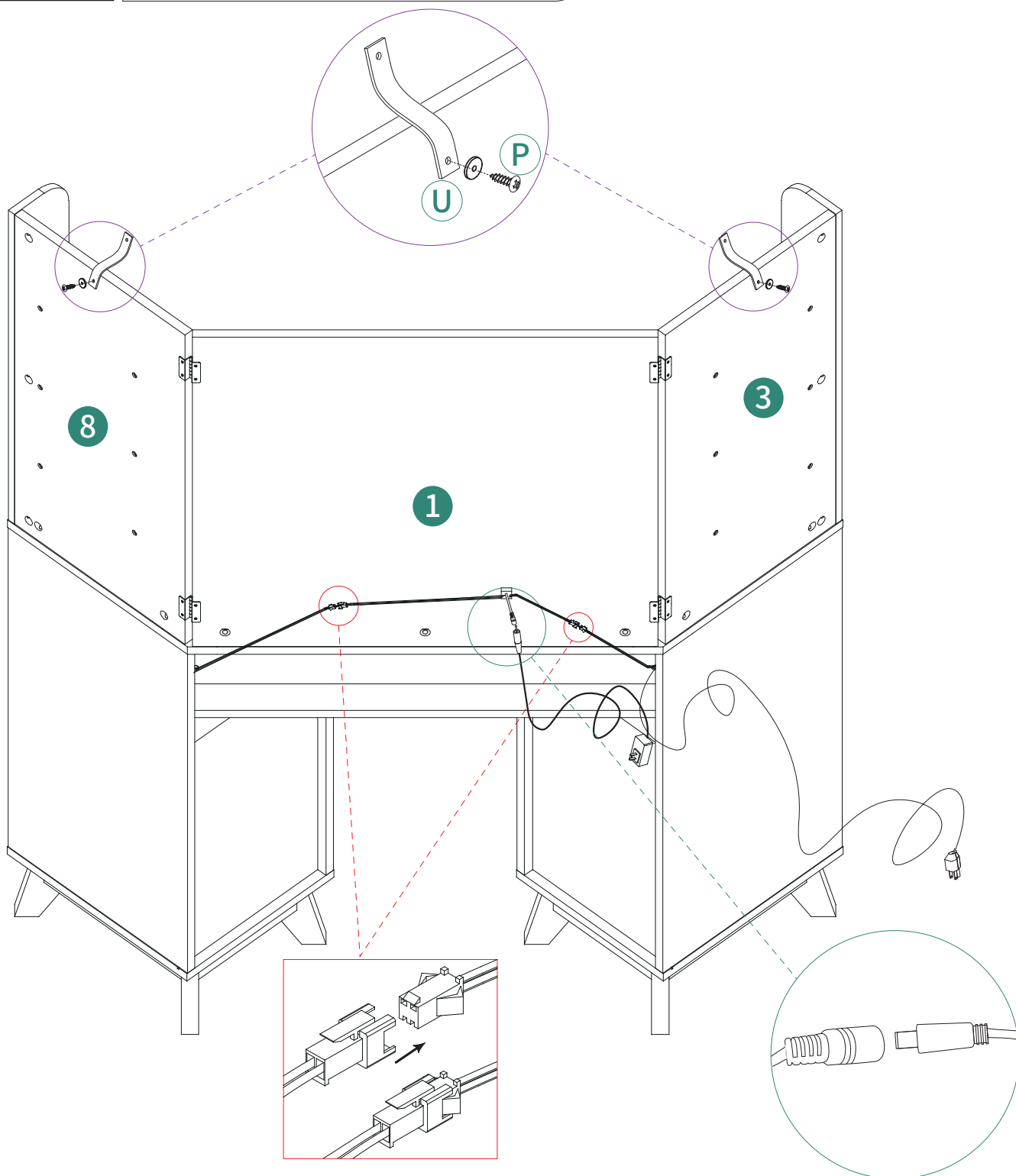
P 2pcs



U 2pcs



W 1pc

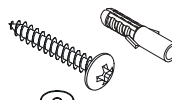


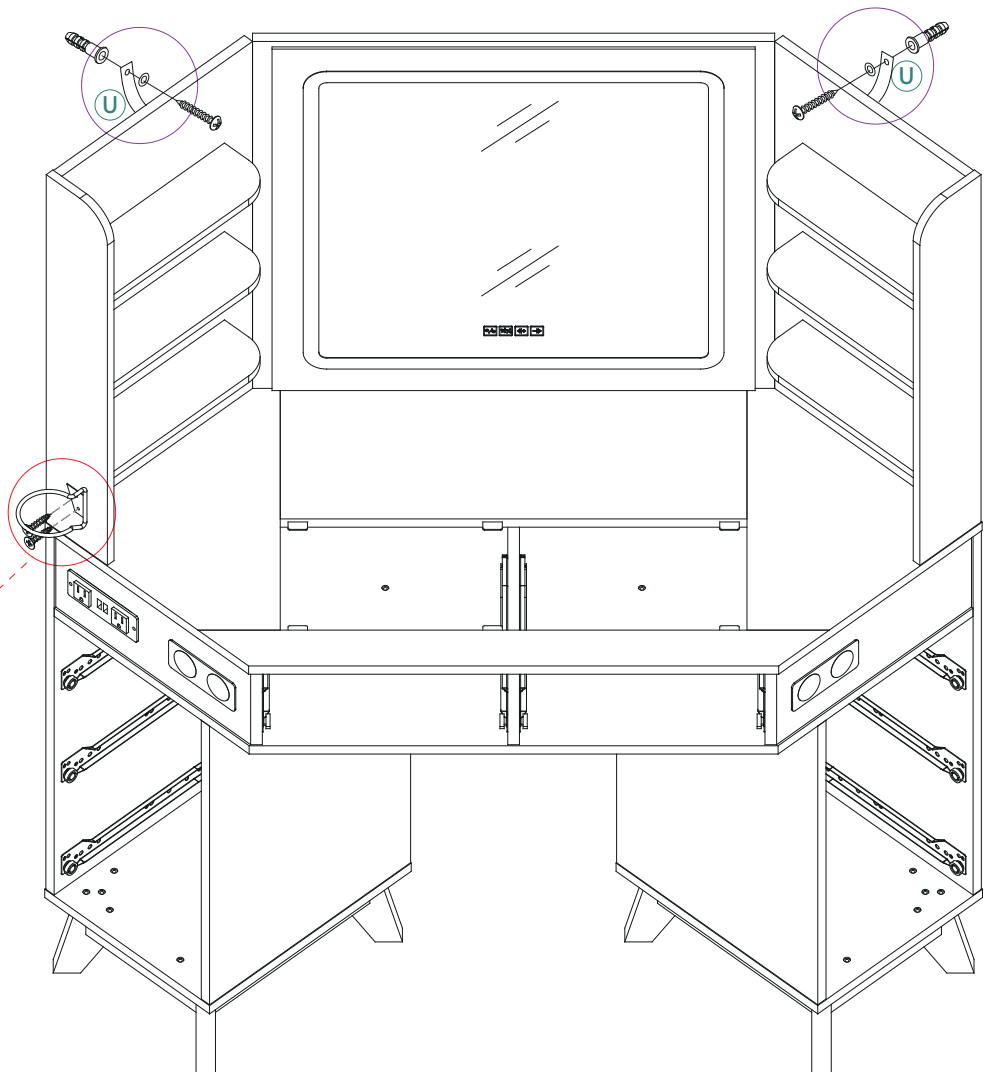
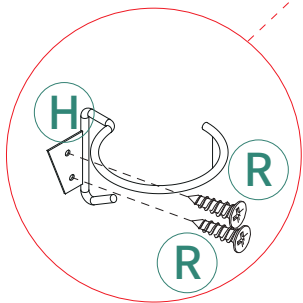
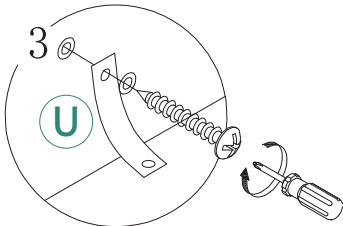
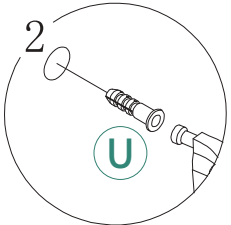
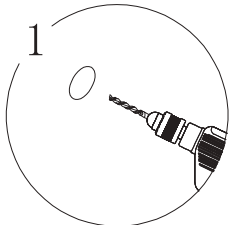
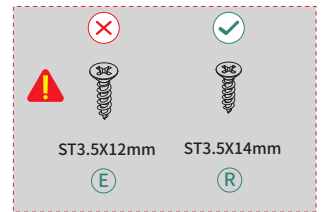
31

ST3.5X14mm

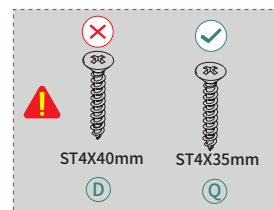
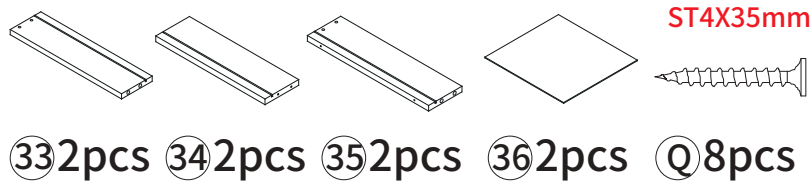

(R) 2pcs


(H) 1pc


(U) 2pcs



32
X2



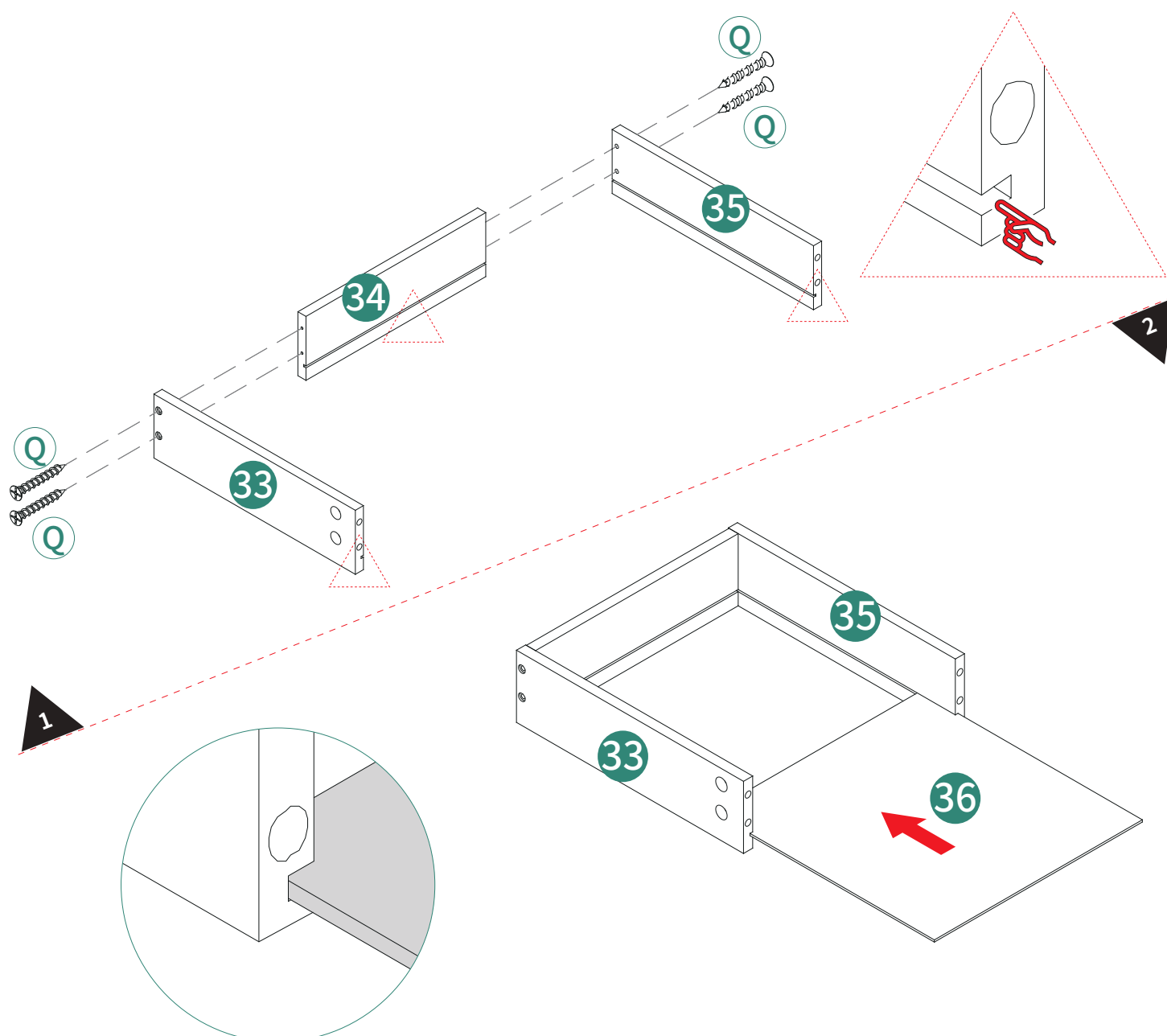
Note: Make sure the positions marked by triangles are facing the same direction.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Positionen, die durch Dreiecke markiert sind, in die gleiche Richtung zeigen.

Note : Assurez-vous que les positions marquées par des triangles sont orientées dans la même direction.

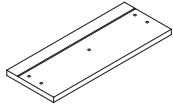
Nota: Assicurati che le posizioni contrassegnate da triangoli siano rivolte nella stessa direzione.

Nota: Asegúrate de que las posiciones marcadas con triángulos estén orientadas en la misma dirección.

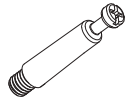


33

X2



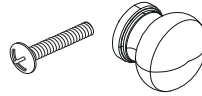
27 2pcs



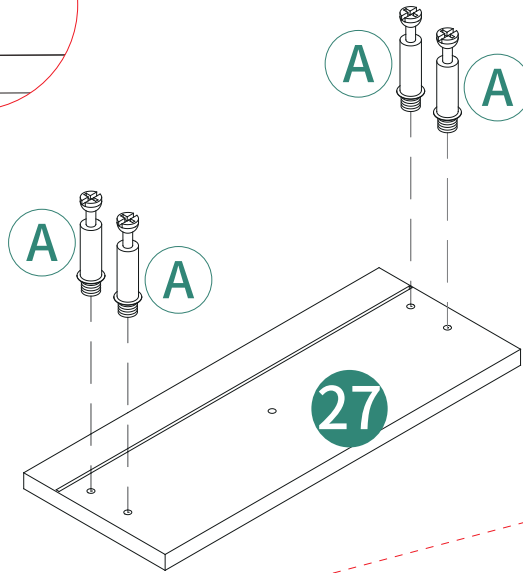
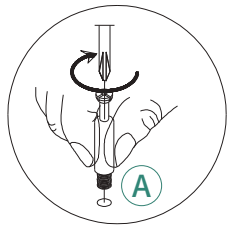
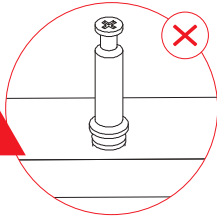
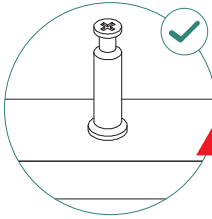
A 8pcs



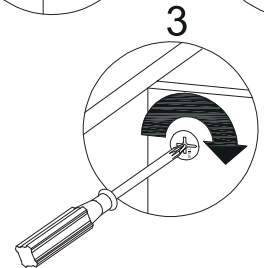
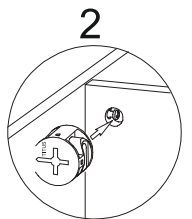
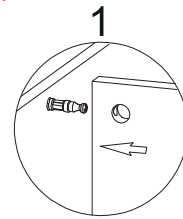
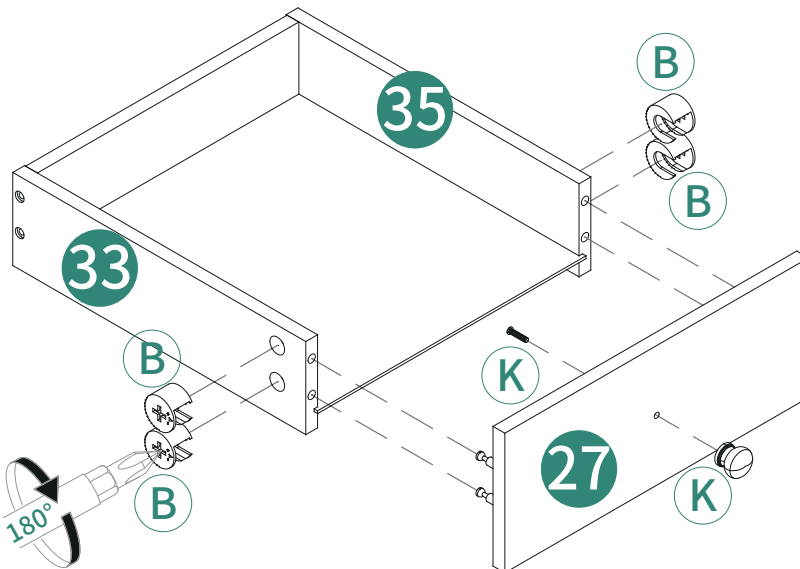
B 8pcs



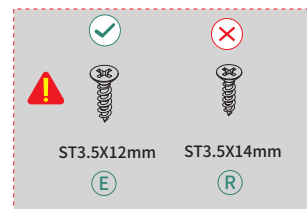
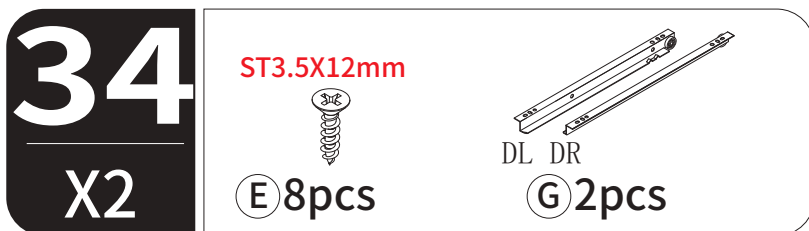
K 2pcs



1



2



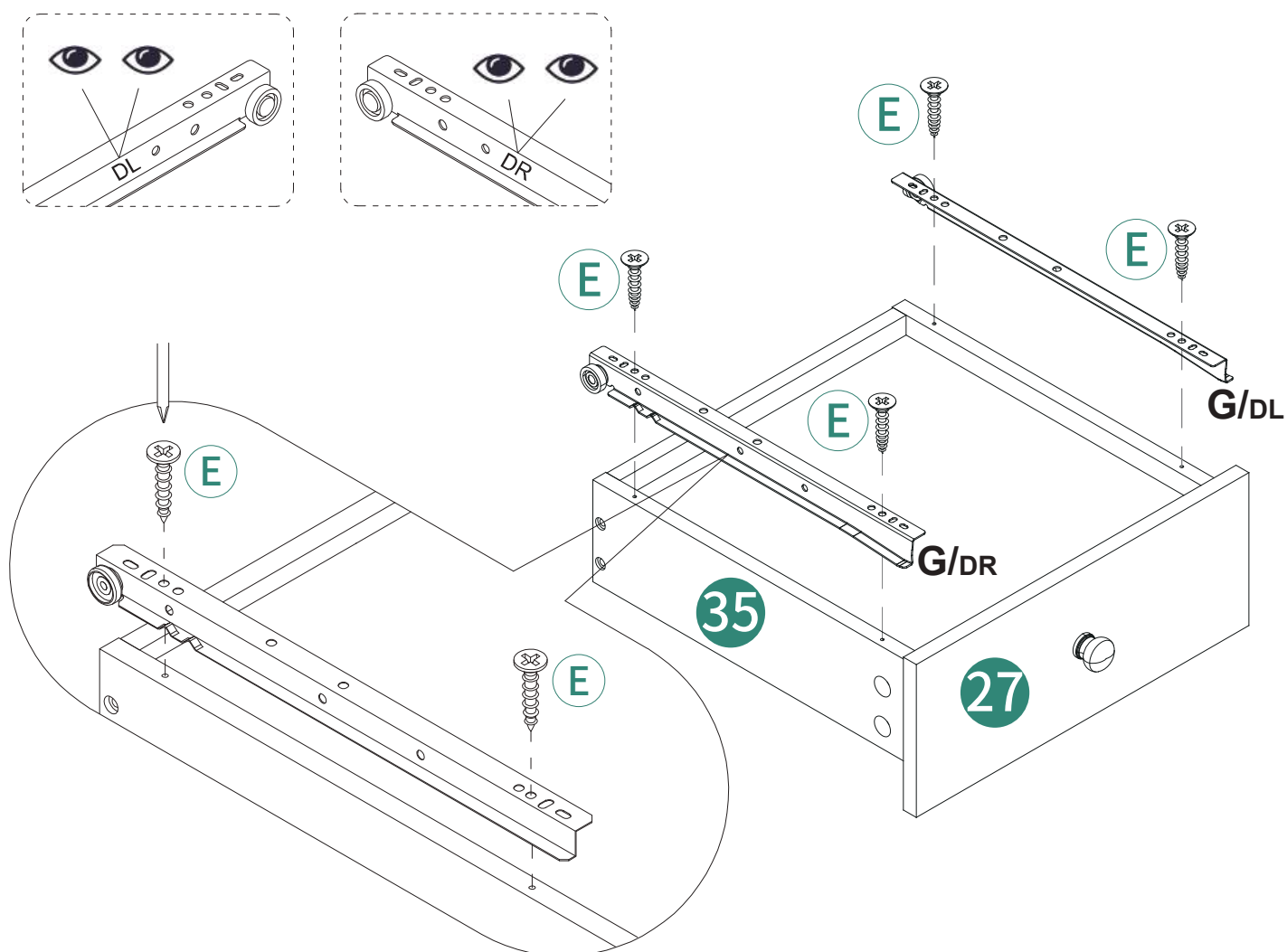
Align the screws with the center of the mounting hole of the guide rail.

Richten Sie die Schrauben mit der Mitte des Montagelochs der Führungsschiene aus.

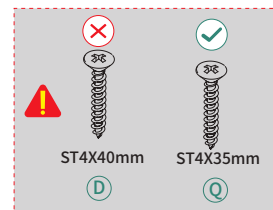
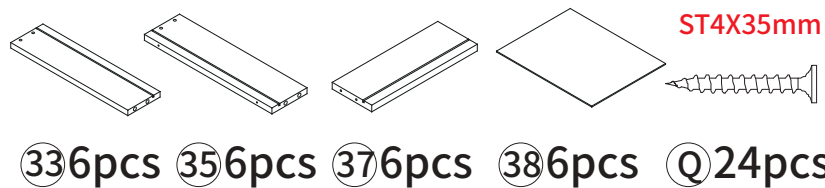
Alignez les vis avec le centre du trou de montage du rail de guidage.

Allineare le viti con il centro del foro di montaggio della guida.

Alinee los tornillos con el centro del orificio de montaje de la guía.



35
X6



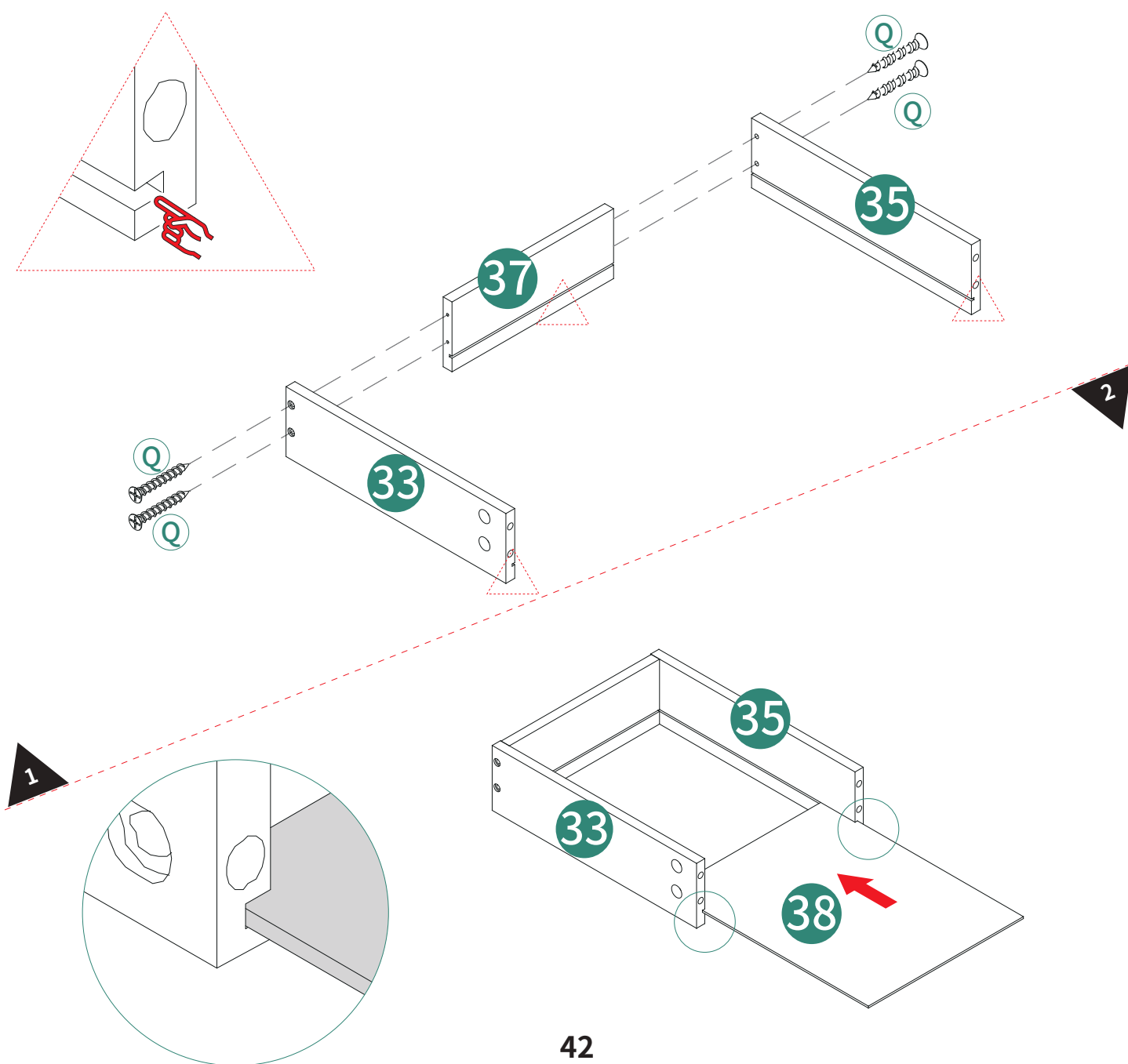
Note: Make sure the positions marked by triangles are facing the same direction.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Positionen, die durch Dreiecke markiert sind, in die gleiche Richtung zeigen.

Note : Assurez-vous que les positions marquées par des triangles sont orientées dans la même direction.

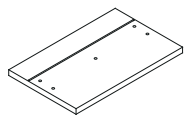
Nota: Assicurati che le posizioni contrassegnate da triangoli siano rivolte nella stessa direzione.

Nota: Asegúrate de que las posiciones marcadas con triángulos estén orientadas en la misma dirección.

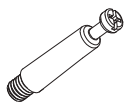


36

X6



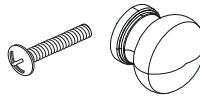
28 6pcs



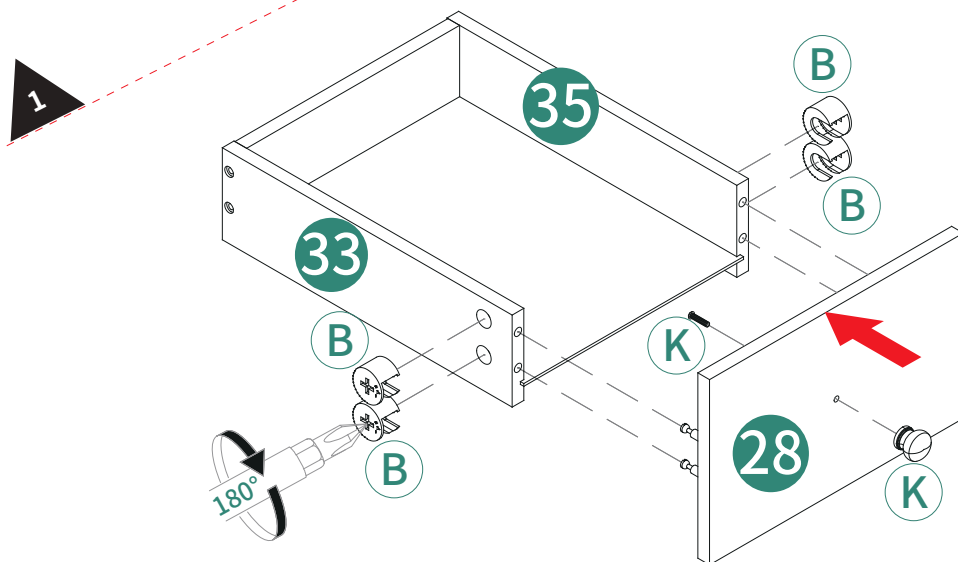
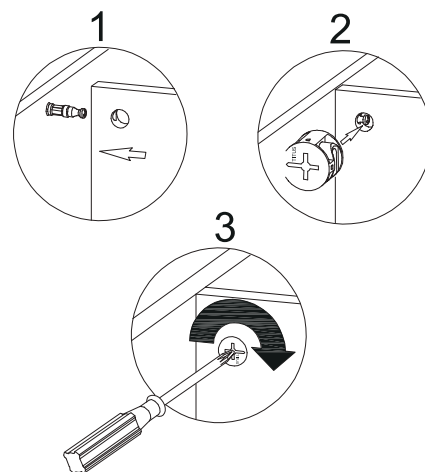
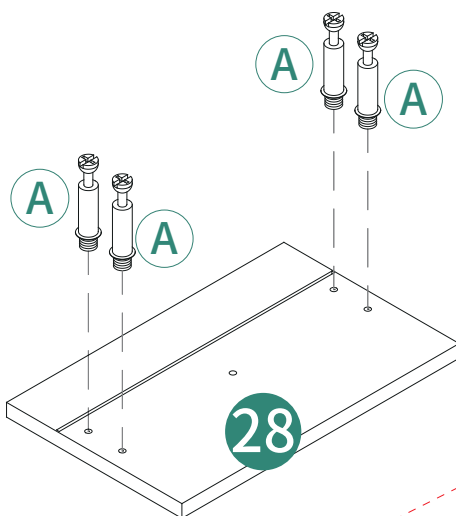
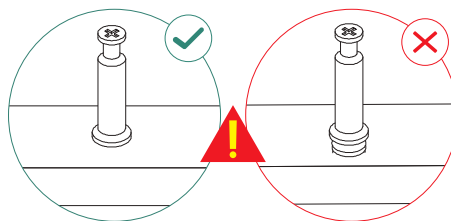
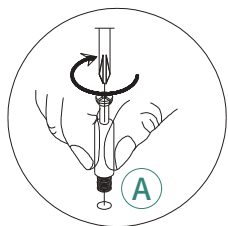
A 24pcs

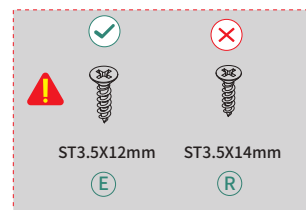
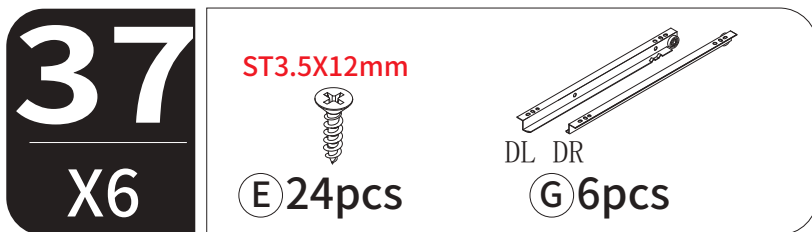


B 24pcs



K 6pcs





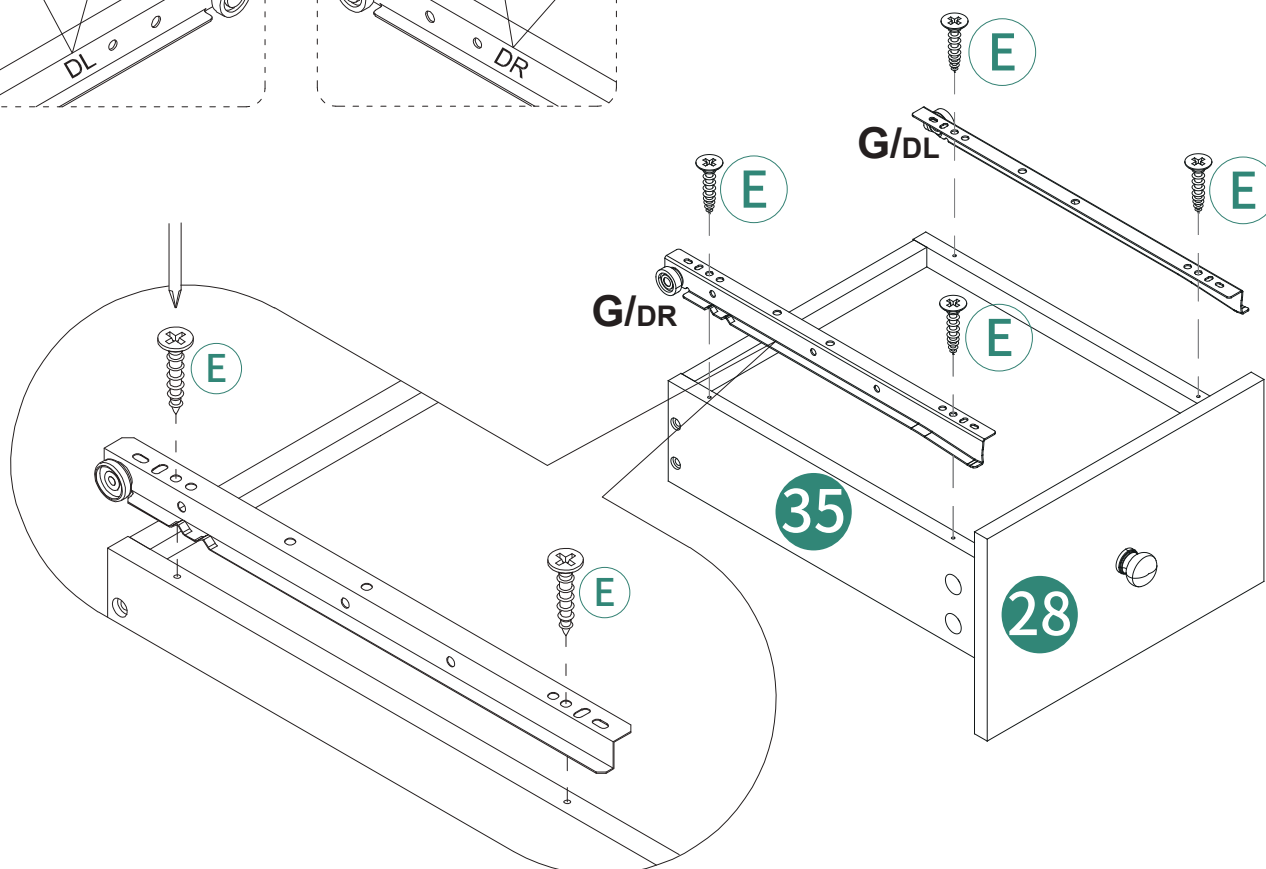
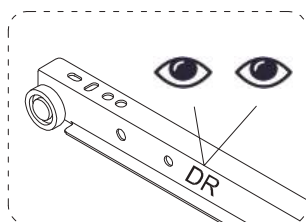
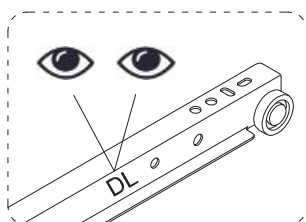
Align the screws with the center of the mounting hole of the guide rail.

Richten Sie die Schrauben mit der Mitte des Montagelochs der Führungsschiene aus.

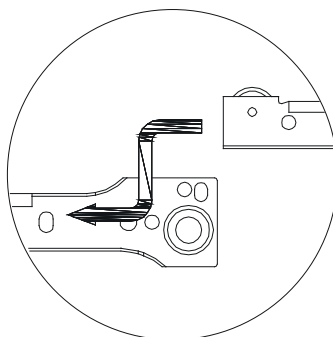
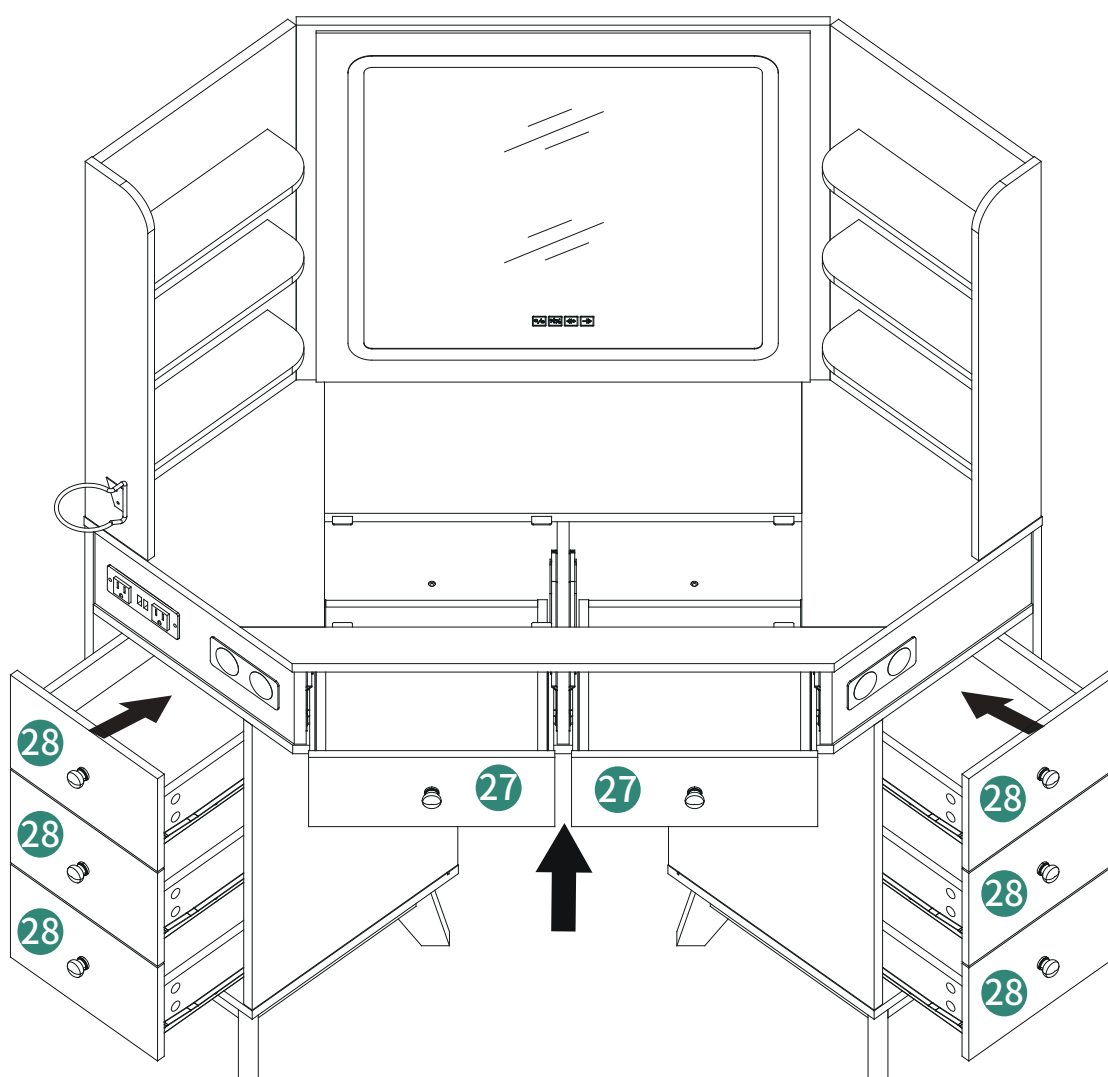
Alignez les vis avec le centre du trou de montage du rail de guidage.

Allineare le viti con il centro del foro di montaggio della guida.

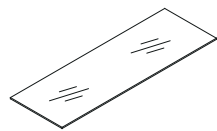
Alinee los tornillos con el centro del orificio de montaje de la guía.



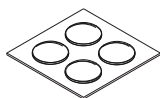
38



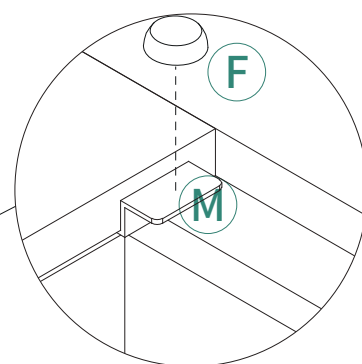
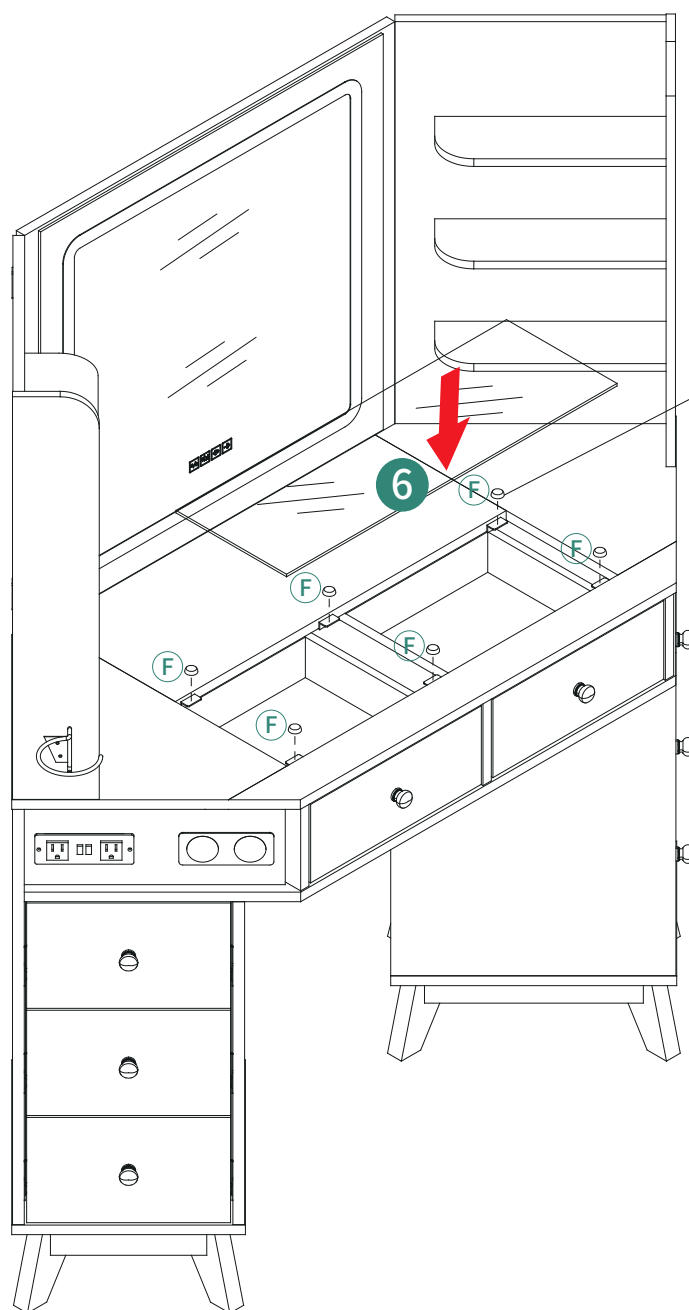
39



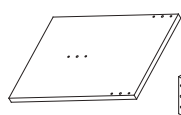
⑥ 1pc



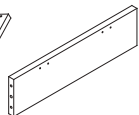
ⓕ 6pcs



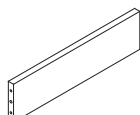
40



30 2pcs

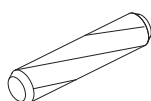


31 2pcs

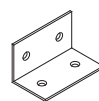


32 1pc

M8X30mm

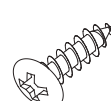


C 6pcs

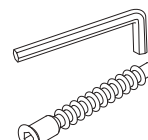


N 4pcs

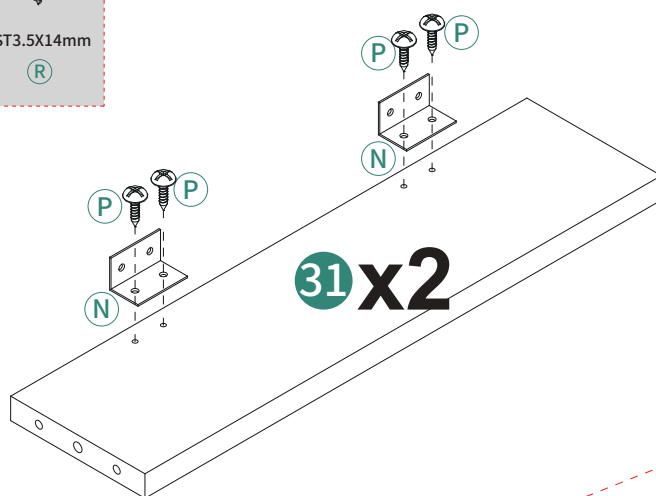
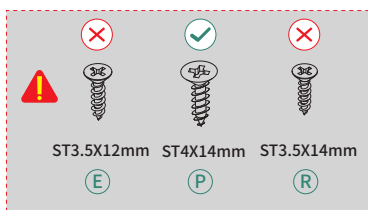
ST4X14mm



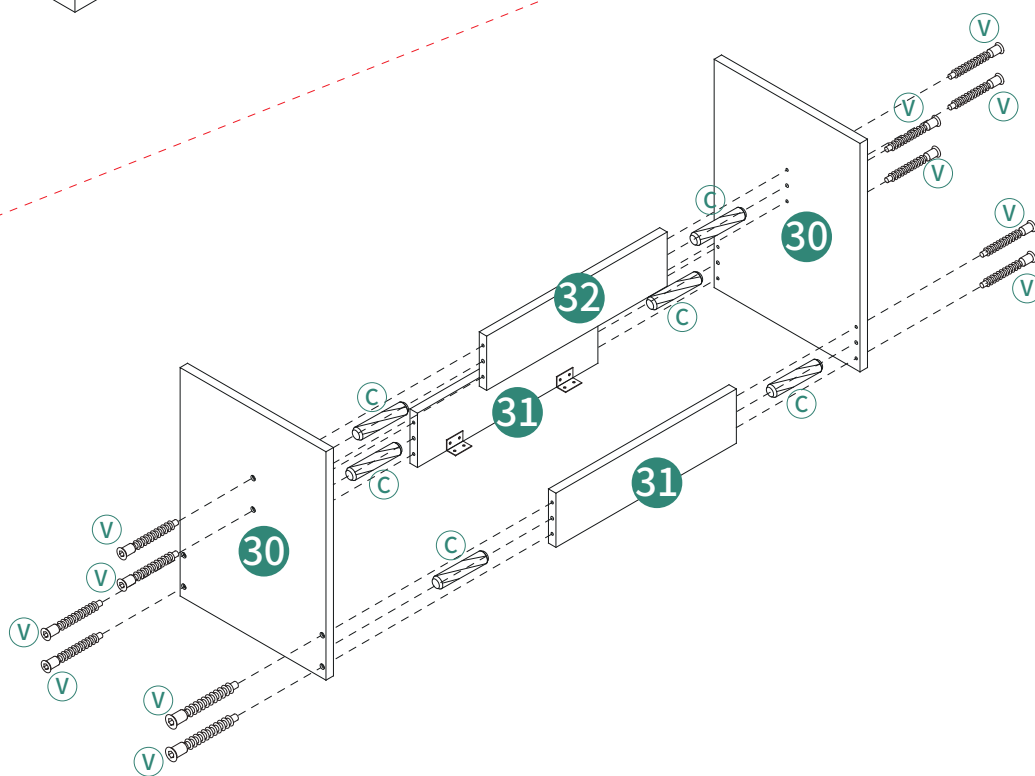
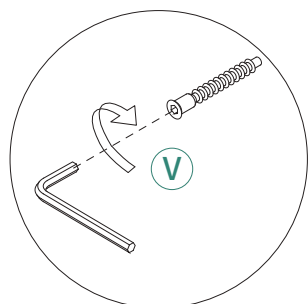
P 8pcs



V 12pcs

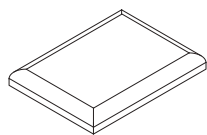


1



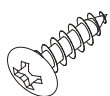
2

41

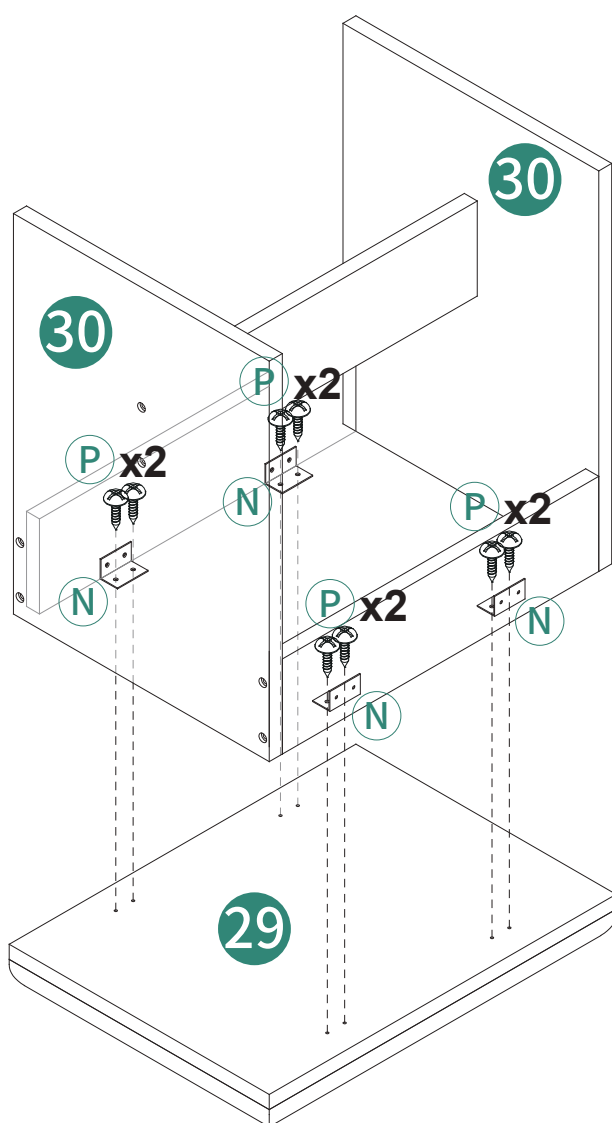


29 1pc

ST4X14mm



P 8pcs



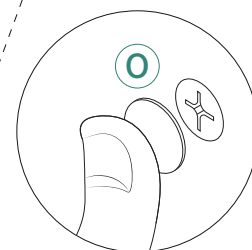
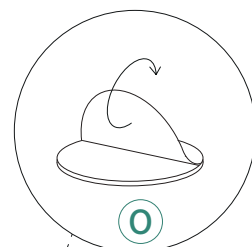
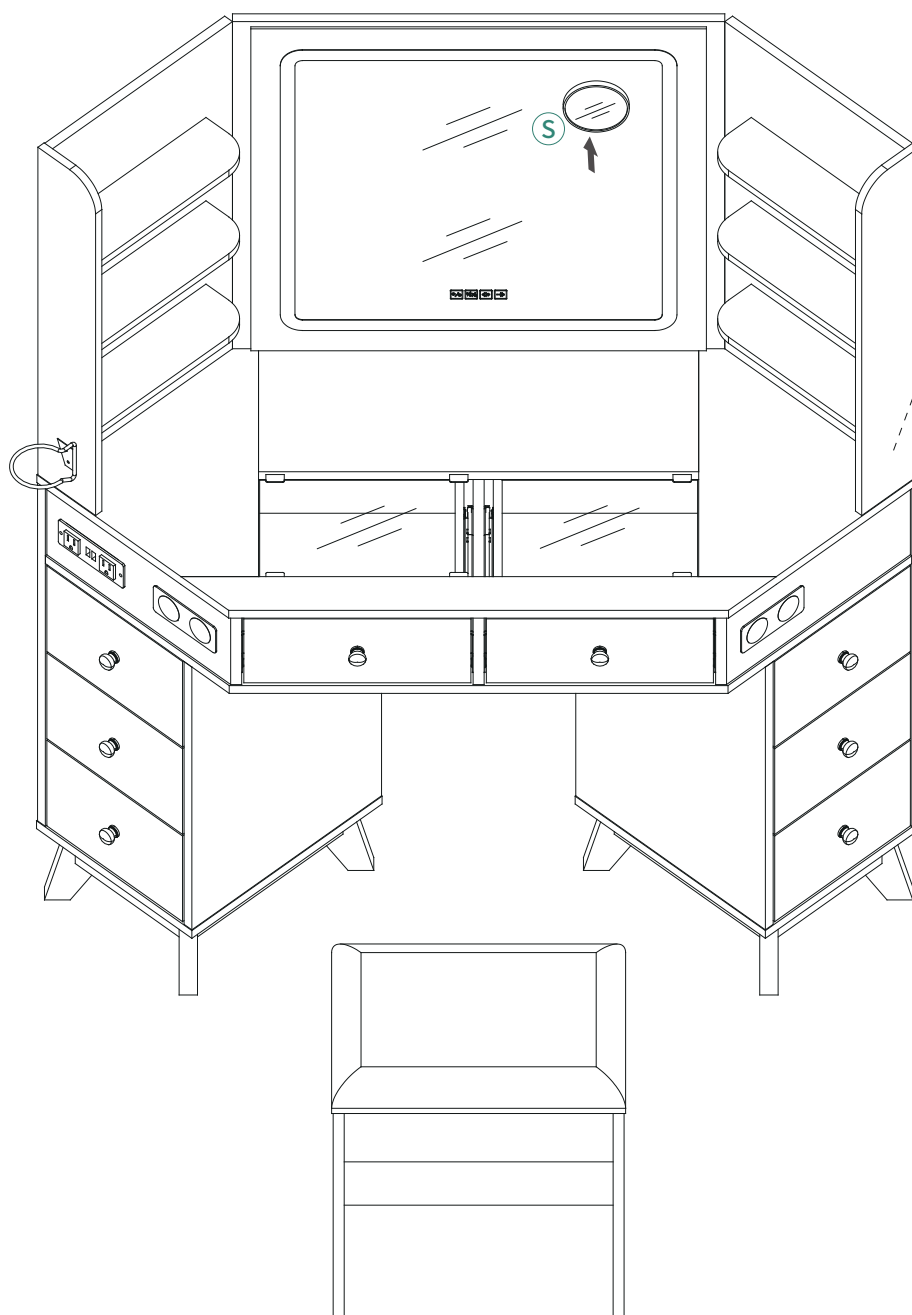
42



○ 30pcs



● 1pc



Manual for Split Four-Key Bluetooth Touch Switch



Light switch



Set keys



Press the Up arrow



Press the down arrow

II. Light Settings

After powering on, briefly press the Light Button to turn on the light. Once the light is on, briefly press the Light Button to cycle through the lighting sequence: White Light → Yellow Light → Natural Light → Off. Press and hold the Light Button for dimmable lighting. The selected color temperature will enter memory mode after 5 seconds. Briefly press the Power Off Button to turn off the light directly. Press it again briefly to turn the light back on, restoring the previous color temperature and brightness.

III. Bluetooth Connection

After powering on, press and hold the Settings Button for 3 seconds to enable/disable Bluetooth mode. Search for the Bluetooth device named "BT_SPEAKER" on your phone and pair to play music. During music playback, briefly press the Settings Button to pause/resume playback. During playback: Briefly press the Up Button to play the previous track; press and hold to increase volume. Briefly press the Down Button to play the next track; press and hold to decrease volume.

IV. Bluetooth Call Handling

For incoming calls via Bluetooth: Briefly press the Settings Button to answer the call. Press the Settings Button twice quickly to hang up the call.

HELP CENTER



Inquiry



Assembly issue



Missing parts



Returns&Refunds

If you encounter any difficulties during assembly, please contact us.support@Yanosaku.com
Wenn Sie während der Montage auf Schwierigkeiten stoßen, kontaktieren Sie uns bitte support@Yanosaku.com

Si vous rencontrez des difficultés lors du montage, veuillez nous contacter support@Yanosaku.com

Se incontri difficoltà durante il montaggio, ti preghiamo di contattarci support@Yanosaku.com
Si encuentras alguna dificultad durante el ensamblaje, por favor contáctanos support@Yanosaku.com

DISCLAIMER

Manufacturer and seller expressly disclaim any and all liability for personal injury, property damage or loss, whether direct, indirect, or incidental, resulting from the incorrect attachment, improper use, inadequate maintenance, unapproved modification, or neglect of this product.

Der Hersteller und Verkäufer lehnen ausdrücklich jegliche Haftung für Personenschäden, Sachschäden oder Verluste ab, egal ob direkt, indirekt oder zufällig, die durch falsche Anbringung, unsachgemäßen Gebrauch, unzureichende Wartung, nicht genehmigte Änderungen oder Vernachlässigung dieses Produkts entstehen.

El fabricante y vendedor renuncian expresamente a toda responsabilidad por lesiones personales, daños materiales o pérdidas, ya sean directos, indirectos o incidentales, derivados de la incorrecta colocación, uso inadecuado, mantenimiento insuficiente, modificación no aprobada o negligencia de este producto.

Il produttore e il venditore declinano espressamente ogni responsabilità per lesioni personali, danni materiali o perdite, dirette, indirette o incidentali, derivanti dall'errato fissaggio, uso improprio, manutenzione inadeguata, modifica non autorizzata o negligenza di questo prodotto.

Le fabricant et le vendeur déclinent expressément toute responsabilité en cas de blessures corporelles, de dommages matériels ou de pertes, qu'ils soient directs, indirects ou accessoires, résultant de la fixation incorrecte, de l'utilisation inappropriée, de l'entretien insuffisant, de la modification non approuvée ou de la négligence de ce produit.